



26. November  
**Candle Light  
Schwimmen**  
der Wasserwacht

# MANCHINGER ANZEIGER

Informationsblatt für den Markt Manching  
mit seinen Ortsteilen Forstwiesen · Lindach  
Oberstimm · Niederstimm · Pichl  
Rottmannshart · Westenhausen

Jahrgang 2

Mittwoch, 2. November 2005

Nummer 11



108 Schützen  
bewarben sich um  
den Meistertitel

12



Christkindlmarkt  
Oberstimm

23

## GASTHAUS KUMPF

### Gaumenfreu(n)de- Gasthaus Kumpf gründet Kochclub

Seit zwei Jahren finden im Gasthaus Kumpf regelmäßig Kochkurse statt. Einige Mitglieder des Clubs nahmen regelmäßig an den verschiedenen angebotenen Kochkursen teil. Daraus entwickelte sich die Idee einen Kochclub zu gründen. Am 22.10.2005 wurde dieser durch Claus Vockrodt, dem Wirt des Gasthaus Kumpf, ins Leben gerufen.

„Die „Gaumenfreu(n)de“ bestehen bereits aus 9 Gründungs- und 3 weiteren Mitgliedern.“ bestätigte Herr Vockrodt. Als Sprecher der „Gaumenfreu(n)de“ wurde Rudi Baumgartner gewählt.

„Das schöne an den Kochkursen und auch am Club ist, dass die Mitglieder immer eigene Ideen und Vorschläge mit einbringen, was sie beim nächsten Mal gern kochen würden. Teilweise konnten sie sogar mich noch mit dem einen oder ande-



ren Kochkniff überraschen.“ Im Abstand von etwa 6 Wochen finden nun die Kurse statt. Das Thema suchen sich die Teilnehmer selbst heraus. Ob italienische Küche, interessante Variationen von Geflügel wie Perlhuhn oder Taube bis hin zu internationalen Fischgerichten, die Themenvielfalt scheint unbegrenzt zu sein.

Die Kurse beginnen mit einer etwa einstündigen theoretischen Einweisung in die wichtigsten Punkte. Was gibt es besonderes zu beachten?

Wie sollte man die hergestellten Gerichte, wenn nötig, lagern? Und vor allem: wo bekommt man ausgefallene Zutaten wie z.B. ... her?

Aber auch hier wird den Mitgliedern des Clubs geholfen. „Entweder besorgen wir die gewünschten speziellen Zutaten in verschiedenen Großmärkten, oder ich beziehe sie über Kollegen, die in der internationalen Gastronomie arbeiten.“

Nach der Einweisung geht es ab in die Küche. Unter Anleitung von Claus Vockrodt werden dann dort die verschiedenen Speisen zubereitet. „Meistens bilden wir dann 3-4 Teams, jedes kümmert sich um einen Teil eines mehrgängigen Menüs.“ erklärt Herr Vockrodt. „Vor allem das anschließende gemeinsame Essen der hergestellten Gerichte macht den Teil-

nehmern viel Freude.“

Kein Wunder. Denn dazu können die Familienmitglieder eingeladen werden. Schon manche Ehefrau hat hier gestaunt, was ihr Mann am Ofen zaubern kann.

Geplant sind auch Treffen mit anderen Kochclubs sowie Besichtigungen lebensmittelverarbeitender Industrie wie Käseereien oder Brauereien. Ein besonderes Highlight im nächsten Jahr wird ein Kochkurs bei einem Koch der Spitzengastronomie in der Schweiz oder in Südtirol werden.

Erste diesbezügliche Gespräche laufen bereits. Internationale Küche mit einem besonderen Flair, verbunden mit einem Kurzurlauber wer kann da schon widerstehen?

Wie uns durch Herrn Vockrodt bestätigt wurde, sind neue Mitglieder gern willkommen. „Sie sollten Interesse und Spaß am Kochen haben. Unsere bunt gewürfelte Truppe freut sich über jeden neuen Gaumenfreund.“

**Das nächste Treffen des Kochclubs findet am 15.01.2006 im Gasthaus Kumpf statt. Beginn ist um 10.00 Uhr. Das Kursthema heißt: asiatische Küche. Weitere Informationen erhalten Sie im Gasthaus Kumpf, Tel.: 08459/ 32 42 57**



Ohne Förderung steht manche Spitzenleistung auf dem Spiel.

 Sparkasse Ingolstadt

Wir sorgen dafür, dass in unserer Region vieles möglich ist und manches besser läuft. **Wenn's um Geld geht - Sparkasse.**

## Traditions-Gasthaus Kumpf



Wöchentlich wechselnde Mittagsangebote

– Mittagsangebot nur 4,90 € –

07.11.-11.11.: Champignon-Rahmschnitzel mit Spätzle

14.11.-18.11.: Nudelvariationen mit Käse-Sahne-Sauce

21.11.-25.11.: Salatteller mit Putenstreifen

28.11.-02.12.: Schweinesteak mit Pommes frites

**! Jeden 1. Freitag im Monat Kesselfleischessen !**

Öffnungszeiten: Mo – Fr ab 10.00 Uhr; Sonntag ab 9.00 Uhr, Samstag Ruhetag oder nach Anfrage.

Ortsstraße 31, 85077 Niederstimm Tel: 0 84 59/32 42 57

KEGELN

## Marktmeisterschaft Kegeln

**Der Kegelclub Zauner lädt alle Manchinger Vereine und Verbände vom 8. bis 12. November zur 22. Marktmeisterschaft im Kegeln ein.**

Das Turnier findet auf den Kegelbahnen im Hotel Zauner statt. Gekegelt wird in Zweiermannschaften, wobei jeder Starter 50 Schub (25 in die Volen und 25 für das Abräumen) hat. Sportkegler mit Spielerpass und ehemalige Sportkegler

werden nicht zugelassen. Jeder Verein kann mehrere Mannschaften melden. Die Startgebühr beträgt 8 Euro. Damen- und Mixedmannschaften werden getrennt bewertet. Gekegelt wird ab Dienstag, 8. November bis Freitag, 11. November jeweils von 18 bis 22 Uhr und Samstag, 12. November, von 9 bis 18 Uhr. Anmeldung bei Max Kraus, Spechtstraße 8, Tel. 08459 / 1673.

Schmidtnr

## Mode Hippele

Ingolstädter Str. 37, 85077 Manching

Wir starten für Sie und notdürftige Menschen eine besonders vorteilhafte Aktion:

### „Alt gegen Neu“

### Hosen runter – es lohnt sich!

Beim Kauf einer neuen Hose nehmen wir eine alte Hose für € 10,- in Zahlung

vom 7. November 2005 bis zum 19. November 2005

### KURZMELDUNGEN

Ab dem 26. November stellen die Manchinger Hobby Maler unter der Leitung von Resi Leitner, ihre Werke in der Seniorenanlage (SAM) aus. Die Bilder können zu den Öffnungszeiten besichtigen werden.

## KÜCHEN TREND

BAUERNFEIND DER KÜCHENFREUND

AUSSTELLUNG IN MANCHING INGOLSTÄDTER STRASSE 26  
85077 MANCHING, TEL. 0 84 59/32 46 86, FAX: 32 46 89  
www.in-kuechen.de

**Herbstangebot Küppersbusch Einbaugeräte**  
Küppersbusch Einbaugeräte sind laut „Markt Intern“ die Nr. 1

**UVP d. Herstellers:**

435 €

510 €

560 €

470 €



**Unser Preis:**

99 €

99 €

99 €

99 €

\* Angebot nur gültig in Verbindung mit einem Küchenkauf ab einem Wert von 4000,- €. Auf Wunsch sind gegen Aufpreis auch andere Geräte wählbar.

NEUERÖFFNUNG

## Schreinerei Köpf eröffnet neuen Ausstellungsraum

**Anfang Oktober öffnete die Schreinerei Jakob Köpf zum ersten Mal die Türen ihres neu geschaffenen Ausstellungsraums.**

Dabei konnten die Besucher das Familienunternehmen kennen lernen, das seit fast 100 Jahren in Manching ansässig ist. Im Jahre 1908 vom Wagnermeister Max Köpf gegründet, wird der Betrieb heute in vierter Generation von Jakob Köpf als Bauschreiner geführt.

Kompetenz beweist der Betrieb seit 30 Jahren in der Her-

stellung von REHAU- Kunststofffenstern und -türen, sowie Haus- und Zimmertüren – die fachgerechte Montage ist selbstverständlich.

Die neue Ausstellung präsentiert verschiedene Gestaltungsmöglichkeiten rund um's Fenster. Damit können sich die Kunden nicht nur unverbindlich informieren und die freundliche Beratung genießen, sondern die Produkte auch sehen und fühlen. Zu finden ist der Ausstellungsraum im Innenhof der Ingolstädterstraße 13 neben der Schreinerei.

Besuchen Sie unseren Ausstellungsraum!

## JAKOB KÖPF SCHREINEREI

Kunststoff-Fenster und -Türen aus eigener Fertigung,  
Holz-Alu-Fenster, Rolläden, Haustüren, Zimmertüren,  
Glas-Türen, Vordächer, Insektenschutzgitter

Fenster  
machen  
Häuser



**85077 Manching**  
**Ingolstädter Str. 13**  
Tel.: 0 84 59 / 9 18

Kupka Art  
Glastüren



Jakob und Patrizia Köpf gratulieren den Gewinnern der Eröffnungsverlosung, in den Ausstellungsräumen. Den 1. Preis, einen Gutschein von Uhren und Schmuck Fiedler über 50 Euro gewann Franz Froschmeier. Den 2. Preis, einen Gutschein über 40 Euro von Handwerk und Kunst – Herdegen gewann Brigitte Steil und den 3. Preis, einen Gutschein über 30 Euro vom Blumenladen gewann Gabriele Germann. Ferner wurden die drei schönsten Bilder des Kindermalwettbewerbs mit einer DESIGN HOUSE-Tasse samt Untersetzer prämiert. Die kleinen Gewinner waren Theresa Engel, Sophie Hermes und Andreas Braun. Der Erlös aus dem Verkauf von Speisen und Getränken kommt dem Katholischen Kindergarten zugute.

Schmidtnr

## MANSCHUKO

### Manschuko rüstet zur Narrenhochzeit

**Es ist schon eine Tradition im Manchinger Faschingsablauf, dass alle 10 Jahre eine Narrenhochzeit durchgeführt wird.**

Neben dem regulären Fasching mit Prinzenpaar, Gardeauftritte und Faschingsumzug suchte die Faschingsgesellschaft Manschuko 1976, 1986, 1996 und nächstes Jahr wieder ein Narrenbrautpaar. Doch die Tradition, eine solche Narretei durchzuführen, geht zurück auf das Jahr 1924. Damals haben schon Manchinger Bürger diesen Brauch gepflegt. Oft waren es nur Vereine oder Burschen-



Diese von der Faschingsgesellschaft Manschuko ausgewählte Hochzeitslader werden ab November in Manching und seiner Ortsteile unterwegs sein und zur Narrenhochzeit einladen. *Schmidtnr*

**Immer ein passendes Geschenk**

MODE  
MIEDER  
DES-5015

**MÄRKL**

85077 MANCHING INGOLSTÄDTER STR. 5

gruppen, die die lustige Zeit mit einer Narrenbraut und einem Bräutigam, wobei es sich immer um einen großen Mann als Braut und einen kleinen Mann als Bräutigam handelte, überbrückten. 1930 versammelten sich im Bauernhof Pfaffl an der Ingolstädter Straße zahlreiche Burschen mit Musikanten und feierten eine Narrenhochzeit. 1949 lebte der Brauch mit der Braut Georg Wollner und dem Bräutigam Ignaz

Münzhuber wieder auf. Als 1967 die Faschingsgesellschaft Manschuko gegründet wurde, übernahmen die Verantwortlichen diese Narretei und traten 1976 erstmals mit Hans Schmaizl als Hannibal und Fredi Braun als Fridoline auf. 10 Jahre später 1986 stand Jürgen Mayer als Jürglindl von Mayerdingen und Gerd Fiedler als Gerdlof der Uhrige vor dem Narrenpfarrer. 1996 heirateten samt der buckligen Verwandtschaft Stefan Fabian als Stefanie die Wurmstichige und Michael Leitner als Michel vom Müllberg auf Manchings Straßen. Doch zu einer Hochzeitsfeier gehören Gäste, die an der Hochzeitsfeier teilnehmen sollen. Ab November werden 30 Hochzeitslader in Tracht unterwegs sein und mit einem Spruch im Namen der Narrengesellschaft einladen. Jede Einladung kostet 25 Euro. In dem

Preis ist ein Weißwurstessen und ein hochzeitgerechtes Abendessen inbegriffen. Das Weißwurstessen findet getrennt je nach Kartenfarbe im Gasthaus Riesenwirt oder im Hotel Zauner statt. Nach einer dreimaligen Heirat auf den Straßen mit Kammer-, Braut- und Verwandtschaftswagen zieht die ehrenwerte Gesell-

schaft, es werden über 700 Gäste geladen, in die Mehrzweckhalle zum Abendessen und zum Tanz ein. Alle Gäste, die in alter Tracht erscheinen sollen, werden dann zur Belustigung die Schwierigkeiten der Brautleute und die gegensätzliche Auffassung der beiden zerstrittenen Verwandtschaften erleben. *Schmidtnr*

### Änderungsschneiderei & Stoffstube

**Högen Hildegard**  
Nibelungenstr. 8  
85077 Manching

**Öffnungszeiten:**  
Di. – Fr. 9.00 – 12.00  
14.00 – 18.00

**Und nach tel. Vereinbarung**  
0 84 59/18 94  
Fax 0 84 59/18 94

**Montag u. Samstag Geschlossen**

## Metzgerei Hans Huber

Bergstraße 1 · 85077 Manching  
Tel. 084 59/62 28 · Fax 084 59/23 49

empfiehlt aus eigener Schlachtung von heimischen Tieren:

prima Fleisch- und Wurstwaren • Platten- und Grill  
Feinkostsalate und Konserven (eigene Herstellung)  
sowie wöchentlich wechselnde Angebote  
Imbiss • täglichen Mittagstisch (siehe Speiseplan)

**Vertrauen Sie Ihrem Fleischer-Fachgeschäft!**

**Aral Heizöl • Aral Kraftstoffe**

**BRENNSTOFFE**  
*finkenzeller*

**Heizöl Diesel Schmierstoffe**  
Ingolstädter Straße 33  
85077 Manching

Tel.: 0 84 59 / 10 59  
Fax.: 0 84 59 / 32 63 88

geprüfter Aral Fachbetrieb

## AUS DEM POLIZEIBERICHT

### Versuchte Einbrüche in Kindertagesstätten, Imbissbude und Kfz-Werkstatt

**Ort:** Oberstimm/Pichl, Schreinerstraße  
**Zeit:** Nacht vom 17./18.10.2005

Ein bislang unbekannter Täter versuchte mit einem Geißfuß die Terrassentür auf der Südseite des Oberstimmer Kindergartens auf Höhe des Schlosses aufzuhebeln. Dies misslang jedoch, so dass der Täter ohne Beute wieder abzog. Die Tür wurde leicht beschädigt.

Bei einem Einbruch in den Kindergarten in Manching-Pichl in der Nacht von Montag auf Dienstag verursachten unbekannte Täter durch brachiales Aufhebeln der Notausgangstür und des Windfangs einen beträchtlichen Sachschaden, die Beute beläuft sich nach den bis-

herigen Feststellungen auf lediglich 25 Euro. Als es ihnen nicht gelang, eine weitere Tür gewaltsam zu öffnen, schlugen sie das Fenster ein und verschafften sich somit Zugang zum Büro. Bei dem erbeuteten Bargeld handelt es sich um das Geld aus zwei Gruppenräumen für die Laternen des Martinsumzugs im November. Muttmaßliches Einbruchswerkzeug, das vor dem Büro lag, wurde durch die Polizei sichergestellt und auf Spuren untersucht. Die Kripo Ingolstadt schätzt den Sachschaden auf etwa 3000 Euro. Aufgrund der Hinweise durch die Polizei wird in den Kindergarten der Region in aller Regel kein größerer Geldbetrag mehr aufbewahrt.

Die Kripo Ingolstadt geht nach den bisherigen Erkenntnissen davon aus, dass ein Tatzusammenhang mit dem Einbruch in den Kindergarten in

Pichl besteht, der ebenfalls in der Nacht von Montag auf Dienstag verübt wurde. Der Schaden in Oberstimm wird auf etwa 1500 Euro geschätzt.

Ein unbekannter Täter hat mit einem Hebelwerkzeug in der gleichen Nacht die an der Südseite befindliche Nebeneingangstüre zu einem Imbissstand in der Schreinerstrasse

Wer hat im fraglichen Zeitraum verdächtige Personen oder Fahrzeuge im Bereich der Tatorste beobachtet? Sachdienliche Hinweise werden an die Einsatzzentrale der Polizeidirektion erbeten, Tel. 0841/9343-320.

### Einbruch in Werkstatt

**Ort:** Manching, Gerberstraße  
**Zeit:** 21.10.2005, 19.30 – 08.00 Uhr

Bislang unbekannte Täter gelangten über ein Fenster in die Büroräume einer Manchinger Werkstatt. Dort entwendeten die Täter das Bargeld der Kasse. Der im Gebäude befindliche Safe wurde mit einem aufgefundenen Schlüssel geöffnet. Die Höhe des erbeuteten Bargeldes steht derzeit noch nicht fest. Die Kriminalpolizei hat die Ermittlungen aufgenommen.

**Ihr Partner für Bau, Hof und Garten**  
**Nerb**  
 Landhandel – Baubedarf  
 85077 Manching  
 Telefon (0 84 59) 10 81

aufgebrochen, so dass er in den Verkaufsraum gelangen konnte. Er durchsuchte den gesamten Raum, konnte jedoch nur einen geringen Bargeldbetrag finden und entwenden.

### AUCH FÜR ERSTE-HILFE-KURSE GIBT ES VON DER AOK BONUSPUNKTE

## Prämienprogramm soll Eigeninitiative fördern

**Im Rahmen ihres neuen Prämienprogramms gibt es bei der AOK jetzt auch für Erste-Hilfe-Kurse Bonuspunkte.**

Versicherte, die eine Bestätigung über den Besuch eines solchen Kurses vorlegen, bekommen dafür 300 Punkte gutgeschrieben. Ab 800 Punkten winkt als Lohn eine exklusive Sachprämie aus dem Bereich Fitness, Gesundheit und Freizeitsport. „Das Prämienprogramm soll unsere Mitglieder zur Teilnahme an gesundheitsbewussten Maßnahmen motivieren und auf Dauer ihr Gesundheitsbewusstsein stärken“, so Dieter Götz, Bereichsleiter Privatkunden von der AOK in Ingolstadt.

Erste-Hilfe-Kurse, diese sind zum Beispiel bei der Führerscheinprüfung zwingend vorgeschrieben, werden in Ingolstadt vom Roten Kreuz angeboten. Kurse „Erste Hilfe am Kind“, die den Eltern Möglichkeiten näher bringen, das Risi-

ko von Kinderunfällen zu verringern oder sie zumindest befähigen, im Ernstfall richtig zu handeln, werden dort ebenfalls angeboten. Nachdem das einmal erworbene Wissen über Unfall-Sofortmaßnahmen im Laufe der Zeit in Vergessenheit gerät, wird die Auffrischung durch einen erneuten Kurs beim AOK-Prämienprogramm ebenfalls anerkannt. Weitere Punkte können gesammelt werden, zum Beispiel durch den Gesundheits-Check up oder Schutzimpfungen beim Arzt, einen Fitnessstest im Studio, das Ablegen eines Sportabzeichens oder die Teilnahme an einem Kurs aus dem AOK-Gesundheitsprogramm. Je nach Maßnahme winken zwischen 100 und 400 Punkte.

**Weitere Informationen zum AOK-Prämienprogramm gibt es unter der Hotline 0180 5295000, bei jeder AOK-Geschäftsstelle oder online unter [www.aok-praemienprogramm.de](http://www.aok-praemienprogramm.de)**

**Werbung die ins Auge sticht...**

Gestaltung von

- Prospekten, Flyern, Katalogen
- Plakaten, Logos, Visitenkarten
- digitale Foto-Shows für Hochzeit, Geburtstag, Jubiläum...

Digitale Bildbearbeitung



**Karin Hoppe**  
grafikdesign

Manching, Siedlungsring 51  
Tel.: 08459/8446 • Fax: 6200

### MUTTER KIND GRUPPEN MANCHING

## Wie erhalte ich meine psychische Gesundheit und beuge Störungen vor?

**Die Nachbarschaftshilfe der Caritas in Manching hat einen vermehrten Informations- und Gesprächsbedarf zu diesem Thema festgestellt.**

Dazu haben wir die Sozialpädagogin Marion Dorsch-Baer von der Beratungsstelle für psychische Gesundheit (Sozialpsychiatrischer Dienst Tel. 08441/8083-41) eingeladen, zu diesem Thema einen Vortrag zu halten. Wie viel Freude habe ich zur Zeit in meinem Alltag, fühle ich mich den Anforderungen aus den verschiedenen Lebensbereichen

gewachsen? Gerade bei der Psyche ist das rechtzeitige Erkennen von Störungen des seelischen Gleichgewichtes und das Einleiten geeigneter Hilfe sinnvoll und effektiv. Die „Pflege“ unserer psychischen Gesundheit sollte genauso selbstverständlich werden wie die sonstige Körperpflege.

Die Veranstaltung findet statt am Freitag, den 25.11.2005 um 19:00 Uhr im Seniorenheim Soziale Dienste e.V., Seniorenanlage Manching, Schulstraße 21.

Hannelore Best  
Organisatorin der Veranstaltung

## WASSERWACHT MANCHING

### Candle Light Schwimmen am 26. November 2005

Die Wasserwacht Manching lädt am 26. November 2005 von 18:00 bis 24:00 wieder zum Candle Light Schwimmen ins Hallenbad Manching ein.

Es erwartet Sie eine Sektbar in einem nahezu verwandelten Hallenbad. Das Ganze wird musikalisch untermalt und soll Ihnen einen schönen Samstagabend bereiten.

Die letzte Aktion fand im Januar statt und war ein voller Erfolg. Mit über 350 Kerzen tauchte das Hallenbad Manching in eine gänzlich ungewöhnte Atmosphäre. Die ca.



100 Besucher dieser Aktion waren durchwegs begeistert. Es wurde mehrfach bei der Wasserwacht Manching um eine Wiederholung der Aktion gebeten. Damit dieses Mal noch mehr Badegäste dieses Erlebnis genießen können, beginnen wir 18:00 und schließen erst um 22:00.

Für diese Aktion bezahlen Sie den gleichen Eintrittspreis wie sonst auch (z.B. Einzelkarte Erwachsene € 1,80). Die Badezeit beträgt, wie üblich 2 Stunden.

## Bayerisches Rotes Kreuz

### Lebensrettende Sofortmaßnahmen

#### die nächsten Termine:

**Samstag 06.11.2005 9:00 - 16:00**  
**Sonntag 10.12.2005 9:00 - 16:00**  
**Samstag 07.01.2006 9:00 - 16:00**

Das Lehrgangsangebot "Lebensrettende Sofortmaßnahmen" umfasst die grundlegenden Hilfsmaßnahmen. Es ist insbesondere an Unfällen im Straßenverkehr ausgerichtet und daher gut für Führerscheinbewerber geeignet.

Dauer 8 Unterrichtsstunden.  
 Geeignet u. a. für die Führerscheinklassen A und B.  
 Teilnahmegebühr: € 26,00

Wo:  
 altes Feuerwehrgerätehaus  
 in Manching (Bergstr.)

Anmeldung unter:  
[erste.hilfe@wasserwacht-manching.de](mailto:erste.hilfe@wasserwacht-manching.de)  
 oder 0179/4686407



## WASSERWACHT-TIPP

Heute:

### DAS ASTHMA

#### bzw. Asthma bronchiale

Die Ursachen für einen Asthmaanfall liegen bei allergischen Reaktionen, psychische Einflüsse sowie wiederholte Infektionen der Luftwege. Dabei entsteht eine Verkrampfung oder Verschleimung der Bronchiolen (feinste Luftwege in der Lunge).

### Bronchialasthma erkennen:

stark erschwertes Ausatmen, „leichtes Einatmen zu beobachten keuchende Atemgeräusche zunehmender Blauverfärbung der Haut aufgrund des Sauerstoffmangels (anfänglich an den Lippen) Person hat Angst und ist unruhig

### Erste Hilfe-Maßnahmen:

- selbst ruhig bleiben, Ruhe vermitteln,
- aufrechter Oberkörper, atemerleichternde Haltung einnehmen lassen.
- Unterstützen sie die Einnahme seiner Asthmamedikamente (INHALATION)
- zu ruhigem Atmen auffordern

### Keine Panik aufkommen lassen!

Bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes den Betroffenen stets betreuen, beruhigen und überwachen (Bewusstsein / Atmung)

### CAVE:

**Gefahr der Bewusstlosigkeit durch Sauerstoffmangel -> BEATMUNG!!!**

Manching hat viel zu bieten!

## KURZMELDUNG

### Änderung der Öffnungszeiten Wertstoffhof

Zum 01.11.2005 werden die Öffnungszeiten des Wertstoffhofes in der Weberstraße auf Winterzeit umgestellt.

Sommer (01.04. – 31.10.)

Montag, Mittwoch, Freitag: von 16.00 – 19.00 Uhr  
 Samstag: von 10.00 – 14.00 Uhr

Winter (01.11. – 31.03.)

Montag, Mittwoch, Freitag: von 15.00 – 17.00 Uhr  
 Samstag: von 10.00 – 14.00 Uhr

*Dran denken:  
 Container bei  
 Braun bestellen!*

**BRAUN**   
 sicher entsorgen  
 Tel.: 0 84 59 / 320 510  
 Fax: 0 84 59 / 320 550  
 Lindenstraße 10 • 85077 Manching  
[www.braun-entsorgung.de](http://www.braun-entsorgung.de)



JUGENDROTKREUZ

Jugendrotkreuz umgezogen – Nachwuchs willkommen!

**Nach längerer Übergangsphase, in der Hin- und Hergependelt wurde, ist der Umzug nun weitgehend abgeschlossen.**

Die Gruppenstunden finden ab sofort regelmäßig im neuen Gruppen- und Unterrichtsraum an der Bergstraße 10 (altes Feuerwehrhaus), 1. Stock. statt. Die Termine bleiben unverändert. In der JRK-Gruppenstunde, Montags i. d. R. von 18.00 bis 19.30 Uhr, treffen sich Kinder ab 6 Jahren in einer gemischten Gruppe. Neben vielen Aktivitäten, wie Ausflügen, Wan-

derungen, Basteln, Filmabende, Spielen, usw. stehen natürlich auch Erste Hilfe in Theorie und Praxis auf dem abwechslungsreichen Programm im JRK Manching. Die Kinder lernen spielerisch und altersgerecht den richtigen Umgang mit verunfallten oder kranken Personen, das richtige Verhalten an Unfallorten, sowie lebensrettende Maßnahmen, wie z. B. die stabile Seitenlage. Der Spaß kommt dabei stets nie zu kurz. Die Teilnahme an den Gruppenstunden ist für alle Kinder kostenlos. Über aktuel-

le Gruppenstundenzeiten, bzw. Terminänderungen informiert immer ein aktueller Monatsplan, welcher am JRK-Heim aushängt. In den Schulferien finden keine Gruppenstunden statt. Neumitglieder- Mädchen und Jungen von 6 bis 14 Jahren sind jederzeit willkommen. Einfach mal reinschnuppern! Ebenfalls Montags (im Anschluss an die JRK- Gruppenstunde) findet der „JRK-Stammtisch“ statt. JRK- Mitglieder ab 16 Jahren kommen dort in einem offenen Jugendtreff zusammen und sprechen

über aktuelle Themen, planen anstehende Projekte, oder diskutieren über Probleme. Die Teilnahme am „JRK- Stammtisch“ ist ebenfalls beitragsfrei. Interessenten schauen am besten einfach mal unverbindlich vorbei.

Informationen über das Angebot des Jugendrotkreuzes Manching erhalten Sie in den Gruppenstunden am Montag, telefonisch beim Örtl. JRK- Leiter André Münzhuber unter Tel.: 0 84 59 / 79 99, oder per Email unter: info@andre-borello.de

**Lust auf Figur?**  
Rufen Sie unverbindlich an, wenn Sie ernsthaft Gewicht reduzieren und auch halten wollen – hervorragend auch für Kinder geeignet. Sie können nichts verlieren - außer Ihre Pfunde – gewinnen können Sie Vitalität und sich wohlfühlen.



„Wellness-Stube“ Helga u. Jochen Gruner, Schwaigstraße 12 - 85077 Manching  
Tel. 0162/9 30 20 31 sowie 0 84 59 / 33 29 62

**REDAKTION- UND ANZEIGENSCHLUSS**  
**Abgabeschluß für die Ausgabe Dezember: 29. November 2005**  
**Erscheinungstermin: 7. Dezember 2005**

E-Mail: manchingeranz.neumayr@tiscali.de

**Nachhilfe und mehr!**  
Kompetenz seit 1974  
-Kosten- und Zeitersparnis durch Unterricht vor Ort !  
-Konzentrationsförderung  
-Kostenloses Lehrmaterial  
-Qualifizierte Förderung für alle Schüler und Schulkarten in den Fächern  
**Deutsch, Mathematik, Englisch**  
in **MANCHING**  
Unterricht in unserem Unterrichtsraum in **Mike's Fahrschule**, Ringstr. 12  
Jetzt in die neuen Kurse einsteigen und einen Platz sichern!

**Mini-Lernkreis**  
Info und Anmeldung  
01803-6 22 444  
oder 08433/929262  
[www.minilernkreis.de/ingolstadt](http://www.minilernkreis.de/ingolstadt)

**SPORTFISCHEREIVEREIN MANCHING E.V.**



Rutte

**„Staatliche Fischerprüfung 2006“**

Ab **Mittwoch**, den **4. Januar 2006**, 19:00 Uhr, beginnt mit einer Vortragsreihe des Sportfischereivereins Manching e.V. ein Vorbereitungslehrgang zur Staatlichen Fischerprüfung. **30 Stunden sind Pflicht!**

Die Lehrstunden werden im Konferenzsaal des Riesenwirtes an der Paar in Manching abgehalten. Sie basieren auf den Richtlinien der „Landesanstalt für Fischerei Bayern“ in Starnberg. Die Ausbilder wurden in der Landesanstalt für Fischerei Starnberg ausgebildet und der Lehrgang auch dorthin gemeldet.

Die Ausstattung mit Lehrmitteln ist hervorragend. Die praktische Gerätekunde ist mit eingeschlossen. Der Lehrgang vermittelt in 60 Stunden das optimale für die Prüfung. **Schichtarbeit ist durch Wiederholung an Sonntagen gedeckt.**

**Lehrgang:** Samstag ab 14.00 Uhr, Mittwoch ab 19.00 Uhr, mit Wiederholung der Themen.

**Lehrgangsanmeldung:** Andreas Neuhauser, Vorwerkstraße 8, 85077 Manching, Telefon: 08459 / 62 02.

**Amtlicher Anmeldeschluss:** 1. Dezember 2005.

Anmeldeformulare sind bei Andreas Neuhauser in Manching erhältlich.  
**Staatliche Prüfung:** Samstag, 4. März 2006

**Herzlichen Glückwunsch  
Andreas Kastelberger**



Bei unserer diesjährigen Verlosung über einen 50,- € Pizzagutschein zum Schulbeginn gratulieren wir herzlich unserem jungen Gewinner und wünschen ihm und seiner Familie **Guten Appetit**

**Schreibwaren Legner · Tel.: 0 84 59/69 53**  
Schlosstraße 1 · 85077 Manching

## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE

### Gottesdienst-Termine



**Gottesdienstbeginn, wenn nicht anders angezeigt, um 10.00 Uhr**

6. November

**Gottesdienst** in der Friedenskirche mit Abendmahl

12. November

**Gottesdienst** in der Seniorenanlage

13. November

**Gottesdienst** in der Christuskirche, gleichzeitig Kindergottesdienst

16. November Buß- und Betttag

18:00 Uhr **Gottesdienst** in der Christuskirche mit den Konfirmanden

20. November

**Gottesdienst** in der Friedenskirche mit Abendmahl und Gedenken der Verstorbenen unserer Kirchengemeinde

27. November-1. Advent-

**Gottesdienst** in der Christuskirche 17:00 Uhr Gottesdienst in russischer Sprache in St. Johannes Ingolstadt

Weitere Termine:

**Kinderbibeltag:** Am 16. November findet von 8:30 Uhr – 13:00 Uhr ein Kinderbibeltag für alle Grundschulkinder statt. Ihr werdet gemeinsam singen, Basteln, Geschichten hören, Essen und sicherlich jede Menge Spaß haben:

8. November kath. Pfarrsaal

Oberstimm Oekumenische Frauengruppe

Besuch im „Eine Welt Laden „ in Ingolstadt

19. November

19:00 Uhr **Bibelgespräch** Gemeinderaum der Friedenskirche

27. November

17:00 Uhr **Adventsing** in der Friedenskirche unter Leitung von Anton Aichner

Feste Termine:

**Krabblergruppe:** donnerstags 9:30 Uhr Gemeinderaum der Christuskirche Kontakt: Olesja Weiß, Tel. 325494

**Spielkreis:** dienstags und donnerstags 8:30 Uhr (geschlossene Gruppe) Kontakt: Pfarramt: ,Tel. 32820

**Wuschelmännchen:** 5-9 Jahre; entfällt im Oktober

Betreuer: Reiner, Julia und Mara

**Ducks:** 10 – 12 Jahre: freitags 17:30 Uhr – 19:00 Uhr

Betreuer: Sabine und Max

Ansprechpartner: Reiner Siegmund

**Konfirmandenunterricht:** mittwochs 14:30 Uhr bis 16:00 Uhr und 16:30 Uhr bis 18:00 Uhr

**Gesprächskreis mit vielen Liedern** – besonders aus der Tradition der Russlanddeutschen: freitags um 17:00 Uhr. In den Ferien nach Absprache

Kontakt: Pfarrer Slenczka, Tel. 32 820

## TERMIN

### Die Hospizidee und der Hospizverein Pfaffenhofen

Der Dekanatsrat Pfaffenhofen lädt ein zu einer gemeinsamen Informationsveranstaltung der Dekanate Scheyern – Geisenfeld – Pfaffenhofen in Pfaffenhofen

Referenten: Frau Helga Inderwies

Frau Dr. Henriette Wanninger

Wann: Donnerstag, den 24. November 2005

20.00 Uhr im Pfarrsaal Pfaffenhofen

Jede/jeder Interessierte ist herzlich willkommen.

## WESTENHAUSEN

### Gottesdienst-Termine

04.11.05 18.30 Uhr

Werktagsgottesdienst

06.11.05 8.30 Uhr

Sonntagsgottesdienst

07.11.05 18.30 Uhr

Werktagsgottesdienst

11.11.05 17.00 Uhr

Ewige Anbetung in Westenhausen

18.30 Uhr Werktagsgottesdienst

13.11.05 8.00 Uhr

Volkstrauertag - Sonntagsgottesdienst

14.11.05 18.30 Uhr

Werktagsgottesdienst

18.11.05 18.00 Uhr

„Abend der Lichter“

20.11.05 8.30 Uhr

Sonntagsgottesdienst

21.11.05 18.30 Uhr

Werktagsgottesdienst

25.11.05 18.30 Uhr

Werktagsgottesdienst



27.11.05 8.30 Uhr

Sonntagsgottesdienst zum 1. Advent

28.11.05 18.30 Uhr

Adventsgottesdienst

02.12.05 18.30 Uhr

Adventsgottesdienst

04.12.05 8.30 Uhr

Familiengottesdienst zum 2. Advent

## CHRISTLICHE GEMEINDE MANCHING

### Termine

Bergstr. 2/II, 85077 Manching

Info unter: 08459/2749 od. 08459/6382

Samstag, 05.11 19.00 Uhr

**Jugendtreff-** „Let’s talk about God“

Sonntag, 06.11 10.45 Uhr

**Wortverkündigung** – parallel dazu

Kinderstunden in Gruppen

Sonntag, 14.08. 10.45 Uhr

**Wortverkündigung** – parallel dazu

Kinderstunden in Gruppen

Dienstag, 15.11. 20.00 Uhr

**Bibelgesprächskreis**

Samstag, 19.11. 19.00 Uhr

**Jugendtreff-** „Let’s talk about God“

Sonntag, 20.11. 10.45 Uhr

**Wortverkündigung** – parallel dazu

Kinderstunden in Gruppen

Sonntag, 27.11. 10.45 Uhr

**Wortverkündigung** – parallel dazu

Kinderstunden in Gruppen

Dienstag, 29.11. 20.00 Uhr

**Bibelgesprächskreis**

Samstag, 03.12. 19.00 Uhr

**Jugendtreff-** „Let’s talk about God“

Sonntag, 04.12. 10.45 Uhr

**Wortverkündigung** – parallel dazu

Kinderstunden in Gruppen

Sonntag, 11.12. 10.45 Uhr

**Wortverkündigung** – parallel dazu

Kinderstunden in Gruppen

## TERMIN

### Gesprächskreis für Angehörige von kranken und pflegebedürftigen Menschen.

Die evangelische Kirchengemeinde Manching lädt ein **am Dienstag, 15.11.05 um 18.00 Uhr**

im Gemeinderaum in der Christuskirche im Donaufeld.

Menschen, die ihre kranken und alten Angehörigen versorgen, fühlen sich oft alleingelassen. Vielleicht kann eine Gruppe von Betroffenen und Ehrenamtlichen Hilfestellungen und Entlastungen anbieten. Falls Sie sich angesprochen fühlen und am Austausch mit anderen interessiert sind, freuen wir uns darauf, Sie am 15.11.05 im Gesprächskreis begrüßen zu dürfen.

Kontakt:

Evang. Pfarramt Manching,

Herr Pfarrer Slenczka, Tel.: 08459/32820

Barbara Vocht

(Sozialpädagogin in der Klinik Kösching), Tel.: 08459/6852

ST. PETER, ST. BARTHOLOMÄUS

# Termine zum Vormerken

Pfarrer-Frey-Str. 2 – 85077 Manching  
08459/330488

**Freitag, 4.11.**

Manching 15.00 Rosenkranz der Senioren  
Hohenried 19.00 Kapiteljahrtag: Hl. Messe für alle verst. Seelsorger des Dekanates

**Samstag, 5.11.**

Manching 16.00 Rosenkranz  
Donaufeld 18.30 Sonntagsmesse am Vorabend

**Sonntag, 6.11.**

Oberstimm 8.30 Beichtgelegenheit  
Oberstimm 9.00 Hl. Messe  
Manching 10.00 Pfarrgottesdienst  
Manching 18.00 Rosenkranz  
Manching 18.30 Hl. Messe

**Montag, 7.11.**

Manching 16.00 Rosenkranz  
Niederst. 18.00 Rosenkranz  
Niederst. 18.30 Hl. Messe

**Dienstag, 8.11.**

Oberst. 9.00 Hausfrauenmesse  
Manching 9.00 Gebetsgemeinschaft  
Manching 18.00 Rosenkranz  
Manching 18.30 Hl. Messe

**Mittwoch, 9.11.**

Manching 9.00 Rosenkranz der Hausfrauen  
Manching 14.00 Ausflug der Senioren nach St. Kastulus  
Pichl 18.30 Hl. Messe

**Donnerstag, 10.11.**

Manching 18.00 Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
Manching 18.30 Hl. Messe mit eucharistischer Prozession

**Freitag, 11.11.**

Sen.anl. 10.00 Hl. Messe  
Manching 15.00 Rosenkranz der Senioren  
Manching 16.30 Ministrantenstunde  
Oberst. 16.00 Martinsfeier Kindergarten „St. Bartholomäus“ (Beginn in der Kirche)  
Manching 17.00 Martinsfeier Kindergarten „St. Peter“ (Beginn im Kindergarten)  
Oberstimm 18.30 Hl. Messe

**Samstag, 12.11.**

Manching 8.00 Hl. Messe  
Manching 16.00 Rosenkranz  
Donaufeld 18.30 Sonntagsmesse am Vorabend

**Sonntag, 13.11.**

Oberst. 8.30 Beichtgelegenheit  
Oberst. 9.00 Hl. Messe, zugleich Kinderwortgottesdienst im Jugendheim  
Manching 10.00 Pfarrgottesdienst, zugleich Kinderwortgottesdienst im Pfarrsaal  
Manching 14.00 Taufe  
Manching 18.00 Besinnung: „Leben - Tod, Zeit - Ewigkeit“  
Manching 18.30 Hl. Messe

**Montag, 14.11.**

Manching 16.00 Rosenkranz

**Dienstag, 15.11.**

Manching 9.00 Gebetsgemeinschaft  
Manching 18.00 Rosenkranz  
Manching 18.30 Hl. Messe  
Manching 19.30 Elternabend: Erstkommunion 2006 (Pfarrsaal)

**Mittwoch, 16.11.**

Manching 9.00 Rosenkranz der Hausfrauen  
Pichl 18.30 Hl. Messe

**Donnerstag, 17.11.**

Manching 18.00 Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
Manching 18.30 Hl. Messe

**Freitag, 18.11.**

Sen.anl. 10.00 Hl. Messe  
Manching 15.00 Rosenkranz der Senioren

**Samstag, 19.11.**

Manching 16.00 Rosenkranz  
Donaufeld 18.30 Sonntagsmesse am Vorabend

**Christkönigsontag, 20.11.**

Oberstimm 8.30 Beichtgelegenheit  
Oberstimm 9.00 Hl. Messe  
Manching 10.00 Pfarrgottesdienst  
Manching 18.00 Segensandacht zum Christkönigsfest  
Manching 18.30 Hl. Messe

**Montag, 21.11.**

Manching 16.00 Rosenkranz  
Niederst. 18.00 Rosenkranz  
Niederst. 18.30 Hl. Messe

**Dienstag, 22.11.**

Oberst. 9.00 Hausfrauenmesse  
Manching 9.00 Gebetsgemeinschaft  
Manching 17.00 Reflexion und Austausch: „Schönstatt-Pilgerheiligum“  
Manching 18.00 Rosenkranz  
Manching 18.30 Hl. Messe

**Mittwoch, 23.11.**

Manching 9.00 Rosenkranz der Hausfrauen  
Oberst. 16.00 Schülermesse  
Pichl 18.30 Hl. Messe

**Donnerstag, 24.11.**

Manching 18.00 Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
Manching 18.30 Hl. Messe

**Freitag, 25.11.**

Sen.anl. 10.00 Hl. Messe  
Manching 15.00 Rosenkranz der Senioren  
Manching 16.30 Ministrantenstunde  
Oberst. 18.30 Hl. Messe

**Samstag, 26.11.**

Manching 8.00 Hl. Messe  
Manching 16.00 Rosenkranz  
Manching 18.30 NACHT DES EVANGELIUMS: der „ganze“ Markus

**Sonntag, 27.11.**

Pichl 8.30 Bittgang nach Oberstimm  
Oberst. 8.30 Beichtgelegenheit  
Oberst. 9.00 Hl. Messe  
Manching 10.00 Pfarrgottesdienst, anschl. Taufe  
Manching 18.00 Advents-Vesper: Beginn des „Frauen-Tragens“  
Manching 18.30 Hl. Messe

**Montag, 28.11.**

Manching 16.00 Rosenkranz  
Niederst. 18.00 Rosenkranz  
Niederst. 18.30 Hl. Messe

**Dienstag, 29.11.**

Oberst. 9.00 Hausfrauenmesse  
Manching 9.00 Gebetsgemeinschaft  
Manching 18.00 Rosenkranz  
Manching 18.30 Rorate bei Kerzenlicht

**Mittwoch, 30.11.**

Manching 6.30 Schüler-Rorate bei Kerzenlicht, anschl. Frühstück im Pfarrsaal  
Manching 9.00 Adventsgebet der Hausfrauen



Pichl 18.30 Hl. Messe  
Donnerstag, 1.12.  
Manching 18.00 Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
Manching 18.30 Rorate bei Kerzenlicht – mit eucharistischer Prozession

**Freitag, 2.12.**

Sen.anl. 10.00 Hl. Messe  
Manching 15.00 Rosenkranz der Senioren  
Oberstimm 18.30 Hl. Messe

**Samstag, 3.12.**

Manching 8.00 Hl. Messe  
Manching 16.00 Rosenkranz  
Donaufeld 18.30 Sonntagsmesse am Vorabend

**Sonntag, 4.12.**

Oberstimm 8.30 Beichtgelegenheit  
Oberstimm 9.00 Hl. Messe  
Manching 10.00 Pfarrgottesdienst, zugleich Kinderwortgottesdienst im Pfarrsaal  
Manching 18.00 Rosenkranz  
Manching 18.30 Hl. Messe

**Montag, 5.12.**

Manching 16.00 Rosenkranz  
Niederst. 18.00 Rosenkranz  
Niederst. 18.30 Hl. Messe

**Dienstag, 6.12.**

Oberst. 9.00 Hausfrauenmesse  
Manching 9.00 Gebetsgemeinschaft  
Manching 18.00 Rosenkranz  
Manching 18.30 Rorate bei Kerzenlicht

**Mittwoch, 7.12.**

Oberst. 6.30 Schüler-Rorate bei Kerzenlicht, anschl. Frühstück im Pfarrsaal  
Manching 9.00 Adventsgebet der Hausfrauen  
Manching 14.30 Senioren-Nachmittag im Pfarrsaal  
Pichl 18.30 Hl. Messe

**Donnerstag, 8.12.**

Manching 18.00 Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
Manching 18.30 Hl. Amt und Lichterprozession zur Mariensäule

## THEATERGRUPPE OBERSTIMM

### Theatergruppe lädt zu lustigen Theaterabend ein



**Die Oberstimmer Theatergruppe lädt zu einem lustigen Theaterabend ein.**

Die Theatergruppe des SV Oberstimm bringt am 11, 12, 13, 18, 19, und 20. November, Beginn jeweils 19 Uhr, das Volksstück „S' elektrische Herz“ im Pfarrsaal unter dem Oberstimmer Kindergarten zur Aufführung. Das Stück in vier Akten erzählt die Geschichte des Panners Emil, dessen Lebensziel die hundertprozentige Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung ist. Um dieses Ziel zu erreichen

setzt Emil eine gehörige Bauernschläue ein. Er treibt es soweit, sich durch geschickte Manipulation den für einen anderen bestimmten Herzschrittmacher „S' elektrische Herz“ einsetzen zu lassen. Am Ende hat er ein ganzes Ärzteteam der Fahrlässigkeit überführt, einem jungen Paar eine Wohnung und sich selbst die Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung beschafft. Der Kartenvorverkauf ist am Samstag und Sonntag 5/6. November jeweils ab 10 Uhr im Pfarrsaal.

*Schmidtnr*

#### KURZMELDUNGEN

Als schlechten Scherz bezeichnete die Polizei und die Manchinger Feuerwehr die Tat einen Kanaldeckel an der Einmündung von der Schlosserstraße zur Gerberstraße im Manchinger Gewerbegebiet herauszuheben und zu zertrümmern. Gegen drei Uhr morgens musste die Feuerwehr die Gefahrenstelle beseitigen und den Kanal durch eine neuen Abdeckung verschließen.

## Elektro Schmid GmbH

### STIEBEL-ELTRON-KUNDENDIENST

Bergstraße 24 · 85077 Manching · Tel. 0 84 59/62 26 · Fax 0 84 59/24 41

<ul style="list-style-type: none"> <li>● Installation</li> <li>● Leitungsbau</li> <li>● Blitzschutz</li> <li>● Vermietung von Baustrom-Versorgung und Hubarbeitsbühne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Industrie-Beleuchtung</li> <li>● Klein- und Großgeräte</li> <li>● Industrie Wartung</li> <li>● Regenerative Energie</li> </ul>
--	---

#### 5 JAHRE CARITAS JUGEND- UND ELTERNBERATUNG IN MANCHING

Die Außenstelle der Caritas Jugend- und Elternberatung Pfaffenhofen (Erziehungsberatung) in der Schulstraße 21 in Manching ist nach nunmehr 5jährigem „Bestehen“ eine feste Einrichtung vor Ort geworden.

„Jede Entwicklungsstufe eines Kindes bringt ihre eigenen Herausforderungen, ihre Chancen und Risiken. Ob und wie belastend dies empfunden wird, hängt immer mit der jeweiligen Situation zusammen. In jeder Familie können Erziehungsprobleme zu einer Zerreißprobe für alle Beteiligten werden. Alle Versuche, miteinander zu reden oder Lösungen zu finden, scheitern immer wieder am selben Punkt. Gespräche sind gar nicht mehr möglich“, so Diplom-Psychologin Heike Seidl, die die Außenstelle in Manching leitet, zur Notwendigkeit dieser Beratungsstelle. In solchen Situationen sollten die Familien Mut fassen und die Hilfe von Menschen annehmen, die kompetent und – auch das ist wichtig – außenstehend sind.

Wenn also von Eltern, Kindern und Jugendlichen Schwierigkeiten nicht mehr gelöst werden können, bietet die Jugend- und Elternberatung der Caritas kostenlose Hilfe an. Die Stelle ist offen für alle, die Rat suchen – unabhängig von religiösen, politischen und weltanschaulichen Auffassungen,

- für Eltern, Alleinerziehende und Erzieher,
- für Kinder, die mit jemand Außenstehendem reden wollen,
- für Jugendliche und junge Erwachsene, die selbst in Schwierigkeiten stecken.

„Patentrezepte bietet die Beratung nicht, kann aber gemeinsam mit den Ratsuchenden Lösungen erarbeiten. Es besteht die Pflicht, alles was der Ratsuchende anvertraut, auch vertraulich zu behandeln. Nur mit seiner ausdrücklichen Zustimmung wird Kontakt zu anderen Personen oder Institutionen aufgenommen“, so Heike Seidl.

#### Anmeldungen unter Telefon

- 08459 / 332362 oder
- 08441 / 1661 sind erforderlich.

### Thilo Alexander Bals Rechtsanwalt

Interessenschwerpunkte :

- |                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| - Versicherungsrecht | - Familien und Erbrecht |
| - Arbeitsrecht       | - Strafrecht            |

**Donaufeldstraße 5  
85077 Manching**

**Tel.: 08459/333 847  
Fax: 08459/333 849**

### Rosemarie Hecht

Wetten • Fiebern • Gewinnen

**Lotto - Toto**

**ODDSET**  
Die Sportwette



Tabakwaren

Schulbedarf

Zeitschriften

Geschenkartikel

Ingolstädter Str. 24 • Tel. 08459 / 6271 • 85077 Manching

## MANCHINGER THEATERBÜHNE

### Manchinger Theaterbühne kommt auf den Käse.

**Die unglaubliche Geschichte vom gestohlenen „Stinkerkäs“, eine Komödie in drei Akten wird von der Manchinger Theaterbühne am 18., 19., 20., 25., 26. und 27. November, Beginn 19.30 Uhr, in der Aula der Hauptschule im Lindenkreuz aufgeführt. Für Senioren und Kinder wird das Stück am Sonntag 20.**

November ab 14 Uhr gespielt. Das Stück in dem Adam Zimmer, Silvia Plenagl, Richard Steuer, Helmut Eisenbarth. Anke Schwan, Marianne Gstatter, Gabi Attenhauser und Ferdinand Ostermaier unter der Regie von Xaver Huber mitspielen handelt vom Schreiner Sepp, der in seiner Werkstatt auf-



wacht. Am Abend zuvor hat er bei einer Weihnachtsfeier des Musikvereins zu viel gebechert. Die Folgen sind ein schwerer

Kopf und das Schlimmste, er weiß von der letzten Nacht so gut wie nichts mehr. Seltsamerweise findet er in seiner

Werkstatt eine Leiter mit einer abgebrochenen Sprosse und vermisst auch seinen Geldbeutel.

Ein wenig Aufschluss geben kann die Pfarrhaußhalterin. Sie will den Dorfpolizisten in der letzten Nacht in ihrem Schlafzimmer auf Verbrecherjagd gesehen habe, denn schließlich hat man ihr in derselben Nacht den „Stinkerkäs“ vom Fensterbrett ihres Schlafzimmers gestohlen.

Der Kartenvorverkauf beginnt am Montag, 7. November in der Raiffeisenbank Manching von 7.30 bis 12 Uhr. Restliche Karten an der Abendkasse oder bei Familie Gürtner Tel. 08459/ 6079 Eintritt fünf Euro.

*Schmidtner*

In Mode: „up to date“  
jetzt neu:  
Italienische Mode und mehr!

Ihr modepartner  
**hesson moden**  
„bringt immer etwas Besonderes“

Ingolstädter Straße 1  
85077 Manching  
Telefon (0 84 59) 84 48

## MANCHINGER TAFEL

Im Tafelladen, Schulstr. 3, 85077 Manching, Tel.-Nr. 08459/324011 werden **jeden Freitag, in der Zeit von 8.30 Uhr bis 11.00 Uhr** Lebensmittelpenden ortsansässiger Geschäfte an bedürftige Mitbürger gegen den symbolischen Preis von 1,- € pro Haushalt abgegeben.

Verantwortlich für diese Aktion ist der Verein zur Förderung der Manchinger Tafel e.V. unter der Leitung von Frau Besl, 1. Vorsitzende, Tel.-Nr. 08459/7944.

### Sie können helfen durch

- ehrenamtliche Mitarbeit
- Sach- und Lebensmittelpenden von Geschäftsleuten
- Weitergabe von Informationen an Freunde und Bekannte
- Geldspenden

### Spendenkonto:

Sparkasse Ingolstadt, Geschäftsstelle Manching,  
Kto.-Nr. 50402049, BLZ 721 500 00  
Raiffeisenbank Manching, Kto.-Nr. 75035, BLZ 721 628 26

## OBERSTIMMER KINDERGARTENFREUNDE WAREN WIEDER AKTIV

Ende September lud der Verein Freunde des Kindergartens St. Bartholomäus Oberstimm zum Herbstfest ein, Rund 70 Mitglieder folgten dem Aufruf. Mit Naturmaterialien bastelten die Kinder fantasievolle Figuren. Beim Kürbis- Rübengeisterschnitzen waren Mamis, Papis und Kinder mit Begeisterung dabei. Am Lagerfeuer klang das Fest gemütlich aus. Als nächstes stand die Feier zum 30-jährigen Bestehen des Kindergartens St. Bartholomäus auf dem Programm. Der Verein wollte natürlich auch seinen Teil dazu beitragen. Neben den Aktivitäten des Elternbeirates und des Kindergartenteams bot der Verein eine Edelsteinsuche im Sandkasten des Kindergartens an, leider bei strömenden Regen. Doch das tat der Begeisterung der kleinen und großen Schatzsuchern keinen Abbruch. Zum Geburtstag wünschten sich die Kinder und die Erzieherinnen ganz besondere Bausteine von der Firma Regenbogenland. Das Geschenk im Wert von 230 Euro wurde durch den Vorstand Jürgen Lovetinsky und seinem Stellvertreter Frank Hahlbohm überreicht.

*Schmidtner*

## Have a new Styling!

Wenn Sie in Sachen Styling Ihren eigenen Kopf haben.

### Eva's Haarstudio

Donaufeldstraße 22 • 85077 Manching  
Tel. 0 84 59 • 63 72

## MANCHINGER SCHÜTZEN

### 108 Schützen bewarben sich um den Meistertitel

Als vollen Erfolg bezeichnet der Schirmherr Bürgermeister Otto Raith die 12. Marktmeisterschaft, die von den acht Manchinger Schützenvereinen bei den Römerschanzschützen ausgetragen wurde. Acht Tage lang bemühten sich 108 Schützen in 33 Mannschaften, mit dem Luftgewehr und der Luftpistole ein gutes Ergebnis zu erzielen.

Die Einzelmeisterschaft der Schüler mit dem Luftgewehr gewann Florian Giesel von den Hubertusschützen aus Niederstimm. Bei der Jugend war Eva Mindum (Niederstimm) und Alexander Kraus (Römerschanz) erfolgreich. Bei den Junioren hatte Petra Kumpf (Niederstimm) und Markus Kiesewetter (Oberstimm) das beste Blatt. Die ersten drei Plätze in der Damenklasse gingen mit Elfriede Bannach, Michaela Lohwasser und Monika Weber an Römer-



Eine Woche lang kämpften acht Vereine um Titel und Pokale bei der 12. Manchinger Marktmeisterschaft im Schießen. Schmidtner

schanz Manching. In der Schützenklasse war Klaus Wilhelm von Römerschanz und in der Herrenklasse Reiner Steib aus Westenhausen erfolgreich. Die allgemeine Klasse bei den Luftpistolenschützen entschied

Heinz Grüber (MBB- Sportschützen) für sich. Als bester Verein erreichten die Römerschanzschützen Platz eins vor den Schützen aus Forstwiesen und Westenhausen. Bei der Jugend und den Junioren hatte Niederstimm die Nase vorne. Der Schülerwanderpokal nahm Florian Giesel (Niederstimm), den Jugendwanderpokal Eva Mindum, ebenfalls Niederstimm, mit nach Hause.

Der Wanderpokal der Luft-

gewehrshützen und der Damenwanderpokal Mixed ging an den Gastgeber die Römerschanzschützen. Die Oberstimmer waren bei dem ausschließen des Wanderpokals für die Damen Alt und Senioren erfolgreich.

Beste Einzelmeister und damit Gewinner des Wanderpokals mit dem Luftgewehr ist Klaus Wilhelm (Römerschanz) und mit der Luftpistole Heinz Grüber (MBB-Sportschützen).

*Eine für alle...*

Die Versicherungskammer Bayern ist die Versicherung für alle – in jedem Falle. Wir beraten Sie umfassend und individuell. So finden wir mit Ihnen die beste Lösung. Rufen Sie uns an.

**Versicherungsbüro Paul Mayer & Georg Huber oHG**  
 Ingolstädter Straße 8 a · 85098 Großmehring  
 Telefon (0 84 07) 93 00 03  
 Telefax (0 84 07) 93 00 05  
 VKB-Mayer-Huber@t-online.de

VER | **SICHER** | UNGS  
 KAMMER  
 BAYERN

**Wir versichern Bayern.** Finanzgruppe

**Auto-Führerschein mit 17  
jetzt bei uns**

Führerschein? Kein Problem!!!  
 Schau einfach bei Mike rein!!!

**MIKE'S FAHRSCHULE**

Ringstraße 12 85077 Manching Tel./Fax: 08459-1579	Im Chai 5 85119 Ernsgaden Tel. 08452-734888
Handy 0171-4401317 www.mikes-fahrschule.com	Aufbaukurse Punkteabbau Probezeitverkürzung Behindertenausbildung

**H B.**  
**Harald Beckmann**  
 Raumausstattermeister

- Polsterei • Bodenbeläge
- Gardinen • Teppichbodenreinigung

Am Eichelbaum 1a - 85077 Manching - Tel. 0 84 59 / 3 00 67

## TERMINE

### Sprechtage des Finanzamtes im Rathaus Manching

Das Finanzamt Pfaffenhofen hält – wie in den Vorjahren – wieder Arbeitnehmersprechtag ab.

Sie finden vom 02. November 2005 bis 31. Mai 2006 jeden Mittwoch in der Zeit von 14:30 Uhr bis 18:00 Uhr im Rathaus statt. Das Finanzamt bittet nicht erst gegen Ende des Sprechtag, sondern bereits am frühen Nachmittag vorzusprechen. Dadurch können längere Wartezeiten vermieden werden.

### Bürgerinitiative zur Kontrolle der GSB informiert:

Umweltbeiratsitzung am Montag, 14.11.2005 um 19.00 Uhr im Sportheim in Baar. Mitglieder und Interessierte sind eingeladen.

### Weihnachtsfeier der Gartler

Der Obst- und Gartenbauverein Manching, lädt alle Mitglieder am Samstag, 26. November, ab 19 Uhr zur Weihnachtsfeier in den Riesenwirtsaal ein. Schmidtner

### Weihnachtsfeier der Freiwilligen Feuerwehr Manching

Die Freiwillige Feuerwehr Manching lädt alle Mitglieder mit Angehörigen, Freunde, Bekannte und Gönner am Samstag, 3. Dezember 2005 um 19:30 Uhr in den Zaunersaal zur Weihnachtsfeier ein.

Neben einem besinnlichen Teil mit vorweihnachtlicher Musik und gefühlvollen Texten, wird von den Kindern ein Krippenspiel aufgeführt.

Nach dem Besuch vom Nikolaus findet die Verlosung der Tombola sowie eine Versteigerung statt.

Den musikalischen Rahmen begleitet Christoph Bermann.

*Richard Krammer, 1. Vorsitzender*

[www.freiwillige-feuerwehr-manching.de](http://www.freiwillige-feuerwehr-manching.de)

### Krieger- Soldaten- und Reservistenverein Oberstimm e.V.

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung 2005

Verehrtes Vereinsmitglied,  
am Sonntag, den 20. November 2005 um 19.00 Uhr findet im Gasthaus "Euringer" die Jahreshauptversammlung statt.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Gemeinsames Essen
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Bericht des Schriftführers

5. Bericht des 1. Kassiers
6. Aussprache zu den Berichten
7. Durchführung von Ehrungen
8. Wünsche und Anträge

Für das leibliche Wohl gibt es ein Hammeessen.

Unkostenbeitrag für Mitglieder 5,- €

Wir freuen uns auf Ihr Erscheinen und verbleiben mit kameradschaftlichen Grüßen

*Die Vorstandschaft, gez. Norbert Düsedau, 1. Vorsitzender*

Voranzeige:

**Samstag, 10.12.2005 Weihnachtsfeier um 19.00 Uhr.**

**Anmerkung:** Am Sonntag, 13. November 2005 (Volkstrauertag), treffen sich die Vereinsmitglieder um 08.45 Uhr vor der Raiffeisenbank in Oberstimm zur Teilnahme am Gottesdienst, mit anschließender Gefallenenehrung.

### Christkindmarkt in Oberstimm – Jugendrotkreuz-Hütt'n wieder dabei

Auch in diesem Jahr ist das Jugendrotkreuz Manching wieder beim Oberstimmer Christkindmarkt aktiv. Am ersten Adventswochenende (26. und 27. November) finden Sie die JRK- Glühwein- Hütt'n auf dem Barthelmarktgelände. Kinderpunsch, Glühwein, Jagertee, Spirituosen und weitere Spezialitäten erwarten Sie in gewohnter Qualität zu günstigen Preisen. Der Erlös aus dem Verkauf kommt exklusiv dem Jugendrotkreuz Manching zu gute. Am Samstag um 14.00 Uhr und Sonntag um 12.00 Uhr öffnet der Christkindmarkt seine Pforten. Genießen Sie die gemütliche Atmosphäre an unserem Stand. Täglich bis 15.00 Uhr gibt es in der "Kiddie-Time" für Kinder bis 15 Jahre beim Kauf einer Tasse Kinderpunsch eine kleine Überraschung gratis. Ab 18 Uhr herrscht dann Feier- Stimmung bei der großen JRK- Après- Ski- Party bis in die späten Abendstunden. Exklusiv an der JRK – Glühwein – Hütt'n.

Das Jugendrotkreuz Manching freut sich auf Ihren Besuch!

### Besichtigungstag

Der **Kindergarten Pichl** lädt am Mittwoch, den **16. November 2005 von 8:30 bis 11:30** Uhr alle Eltern, deren Kinder nächstes Jahr im September in den Kindergarten kommen würden, zu einem Besichtigungstag in den Kindergarten in Pichl, Rupprechtstraße, ein.

Die Eltern können sich bei dieser Gelegenheit die Räumlichkeiten des Kindergartens anschauen und einen Einblick in den Kindertagesablauf bekommen. Für Fragen stehen das Kindergartenpersonal und der Elternbeirat gerne zur Verfügung.

Bei Kaffee und Gebäck können die Eltern den Besichtigungstag ausklingen lassen.

**Das Kindergartenteam und der Elternbeirat freuen sich auf Ihr Kommen.**



Bestattungsinstitut  
Wolfgang Männer

Unterhaunstädter Weg 17 • 85055 Ingolstadt  
Münchener Str. 280 • 85051 Ingolstadt-Usnersherrn

Telefon 0841 / 955 890

[www.wolfgang-maenner.de](http://www.wolfgang-maenner.de)



Auch in Vohburg • Robert Demmel • Donaust. 13 • Telefon 0 84 57 / 5 84



Erich Reim

MARMOR • GRANIT • GRABDENKMÄLER

Naturstein im Wohnbereich und Garten

Steinmetz- und Steinbildhauermeister

Pichler Straße 1 • 85077 Manching-Oberstimm  
Telefon (08459) 1007 • Handy 0171/5370738

## GEBURTSTAGE

### Wir gratulieren:

zum 71. Geburtstag,  
**Hüller Katharina**  
Schlüsselstr. 7  
am 04.11.2005

zum 72. Geburtstag  
**Wagner Gertraud**  
Am Pfahl 8  
am 04.11.2005

zum 74. Geburtstag  
**Hoffmann Heinrich**  
Otto-Hahn-Str. 1  
am 04.11.2005

zum 76. Geburtstag  
**Lehner Maria**  
Meisenstr. 31  
am 05.11.2005

zum 80. Geburtstag,  
**Kaltenecker Josef**  
Manchinger Str. 27, Oberstimm  
am 06.11.2005

zum 82. Geburtstag  
**Werner Josefina**  
Fuchslöh 4  
am 06.11.2005

zum 75. Geburtstag  
**Lukas Margarete**  
Georg-Mathes-Str. 22  
am 07.11.2005

zum 84. Geburtstag  
**Haser Anton**  
Ortsstr. 3, Niederstimm  
am 07.11.2005

zum 71. Geburtstag  
**Berger Walter**  
Ahornstr. 8, Westenhausen  
am 08.11.2005

zum 74. Geburtstag  
**Euringer Martin**  
Manchinger Str. 29, Oberstimm  
am 08.11.2005

zum 71. Geburtstag  
**Hemmerich Richard**  
Römerstr. 6  
am 09.11.2005

zum 73. Geburtstag  
**Kas Hedwig**  
Geisenfelder Str. 48  
am 09.11.2005

zum 71. Geburtstag  
**Heß Barbara**  
Lilienthalstr. 40  
am 09.11.2005

zum 90. Geburtstag  
**Holzappel Anna**  
Manchinger Str. 15  
Oberstimm  
am 09.11.2005

zum 72. Geburtstag  
**Kanzler Gerhard**  
Heusteig 1  
am 09.11.2005

zum 78. Geburtstag  
**Reith Anna**  
Paarstr. 1  
am 10.11.2005

zum 85. Geburtstag  
**Hengl Magdalena**  
Schwedenring 21  
Oberstimm  
am 10.11.2005

zum 82. Geburtstag  
**Behringer Elisabeth**  
Manchinger Str. 4  
Oberstimm  
am 10.11.2005

zum 70. Geburtstag  
**Limmert Hans**  
von-Plüschow-Str. 31  
am 11.11.2005

zum 90. Geburtstag  
**Manner Josef**  
Von-Plüschow-Str. 8  
am 11.11.2005

zum 77. Geburtstag  
**Heiszler Juliana**  
Meisenstr. 26  
am 11.11.2005

zum 73. Geburtstag  
**Fischer Helmut**  
Bahnhofstr. 4  
am 11.11.2005

zum 74. Geburtstag  
**Kumpf Martin**  
Rothenturmer Str. 4  
Niederstimm  
am 12.11.2005

zum 91. Geburtstag  
**Widmann Kreszenz**  
Pichler Str. 6, Oberstimm  
am 12.11.2005

zum 84. Geburtstag  
**Neuhauser Andreas**  
Vorwerkstr. 8  
am 12.11.2005

zum 81. Geburtstag  
**Kalista Anna**  
Schulstr. 21  
am 12.11.2005

zum 78. Geburtstag  
**Hoffmann Helen**  
Lilienthalstr. 1 1/3  
am 12.11.2005

zum 84. Geburtstag  
**Kletzander Katharina**  
Hanfgartenweg 22, Oberstimm  
am 13.11.2005

zum 77. Geburtstag  
**Geiser Anna**  
Schulstr. 21  
am 14.11.2005

zum 76. Geburtstag  
**Mokroborodow Viktor**  
Messerschmittstr. 2 A  
am 15.11.2005

zu 91. Geburtsta  
**Natusch Kurt**  
Schulstr. 21  
am 15.11.2005

zum 94. Geburtstag  
**Schmid Walburga**  
Salzstr. 2  
am 15.11.2005

zum 73. Geburtstag  
**Mayerhofer Anna**  
Drosselstr. 5  
am 16.11.2005

zum 75. Geburtstag  
**Tikal Anna**  
Reiterweg 15  
am 16.11.2005

zum 84. Geburtstag  
**Heissler Maria**  
Schwedenring 23, Oberstimm  
am 16.11.2005

zum 70. Geburtstag  
**Atzenbeck Alois**  
Schanzenweg 14  
am 17.11.2005

zum 75. Geburtstag  
**Sträußl Karl**  
Kellerstr. 13 am 17.11.2005

zum 71. Geburtstag  
**Brester Irma**  
Messerschmittstr. 2  
am 17.11.2005

zum 72. Geburtstag  
**Kirner Franziska**  
Am Kastell 8, Oberstimm  
am 18.11.2005

zum 78. Geburtstag  
**Heidinger Theresia**  
Kastanienstr. 14, Westenhausen  
am 18.11.2005

75. Geburtstag  
**Rager Luise**  
Eulenstr. 3  
am 18.11.2005

zum 70. Geburtstag  
**Hirndorf Klaus**  
Messerschmittstr. 110  
am 19.11.2005

zum 76. Geburtstag  
**Kraus Ludwig**  
Ortsstr. 49, Niederstimm  
am 19.11.2005

Zum 81. Geburtstag  
**Zahn Walburga**  
Ingolstädter Str. 62  
am 19.11.2005

zum 84. Geburtstag  
**Voigt Rosa**  
Ingolstädter Str. 16  
am 19.11.2005

zum 83. Geburtstag  
**Schreistetter Katharina**  
Ortsstr. 43, Niederstimm  
am 19.11.2005

zum 76. Geburtstag  
**Burket Marianne**  
Schulstr. 33  
am 19.11.2005

zum 76. Geburtstag  
**Cyffka Elisabeth**  
Messerschmittstr. 2  
am 19.11.2005

zum 74. Geburtstag  
**Kraus Anton**  
Lilienthalstr. 42  
am 19.11.2005

zum 71. Geburtstag  
**Groth Günter**  
Lilienthalstr. 115  
am 20.11.2005

zum 71. Geburtstag  
**Kern Emma**  
Lilienthalstr. 1  
am 20.11.2005

zum 80. Geburtstag  
**Lotz Käthe**  
Haydnstr. 12 am 20.11.2005

zum 77. Geburtstag  
**Funkner Anna**  
von-Plüschow-Str. 15  
am 20.11.2005

zum 76. Geburtstag  
**Mainhard Andreas**  
Georg-Mathes-Str. 5  
am 20.11.2005

zum 72. Geburtstag  
**Hemmerich Elizabeth**  
Römerstr. 6  
am 21.11.2005

zum 78. Geburtstag  
**Höhnl Emil**  
Am Kreuzfeld 9  
Oberstimm  
am 21.11.2005

zum 85. Geburtstag  
**Wittmann Josef**  
Ingolstädter Str. 32  
am 21.11.2005

zum 72. Geburtstag  
**Romeo Carmela**  
Sommerstr. 15  
am 22.11.2005

zum 76. Geburtstag  
**Simosic Tomo**  
Leisenhart 1  
am 22.11.2005

zum 86. Geburtstag  
**Ismann Andreas**  
Fischergasse 7  
am 22.11.2005

zum 74. Geburtstag  
**Beschler Adolf**  
Fasanenstr. 2  
am 23.11.2005

zum 76. Geburtstag  
**Funk Georg**  
Römerring 9  
Oberstimm  
am 23.11.2005

zum 78. Geburtstag  
**Höhnl Anna**  
Tulpenstr. 8  
Obertstimm  
am 23.11.2005

zum 72. Geburtstag  
**Ettl Berta**  
Ruprechtstr. 19,  
Pichl  
am 24.11.2005

zum 76. Geburtstag  
**Grahammer Elfriede**  
Paarstr. 5  
am 24.11.2005

zum 93. Geburtstag  
**Herodes Katharina**  
Siedlungsring 1  
am 24.11.2005

zum 77. Geburtstag  
**Fronius Simon**  
von-Plüschow-Str. 1  
am 24.11.2005

zum 73. Geburtstag  
**Berger Rita**  
Ahornstr. 8  
Westenhausen  
24.11.2005

zum 71. Geburtstag  
**Greil Bernhard**  
Lilienthalstr. 41  
am 25.11.2005

zum 86. Geburtstag  
**Glatzel Kurt**  
Mühlstr. 9  
am 25.11.2005

zum 71. Geburtstag  
**Leonhardt Martha**  
Schanzenweg 8  
am 25.11.2005

zum 79. Geburtstag  
**Söllheim Elsa**  
Niederfelder Str. 44  
am 25.11.2005

zum 76. Geburtstag  
**Haderer Xaver**  
Ortsstr. 28  
Niederstimm  
am 26.11.2005

zum 85. Geburtstag  
**Konrad Maria**  
Schulstr. 21  
am 26.11.2005

zum 80. Geburtstag  
**Bruckschlegel Rosa**  
Messerschmittstr. 29  
am 26.11.2005

zum 75. Geburtstag  
**Oswald Maria**  
Ahornstr. 4  
Westenhausen  
am 27.11.2005

zum 72. Geburtstag  
**Graßl Edeltraud**  
Lilienthalstr. 1  
am 28.11.2005

zum 86. Geburtstag  
**Kenzel Johann**  
Ursinusstr. 16  
am 28.11.2005

zum 76. Geburtstag  
**Grassert Sigurd**  
Meisenstr. 27  
am 28.11.2005

zum 73. Geburtstag  
**Mokroborodow Katharina**  
Messerschmittstr. 2 A  
am 28.11.2005

zum 71. Geburtstag  
**Käßer Helmut**  
Messerschmittstr. 17  
am 29.11.2005

zum 79. Geburtstag  
**Hildermann Viktor**  
Schulstr. 21  
am 30.11.2005

zum 70. Geburtstag  
**Kaczmarek Horst**  
Messerschmittstr. 10  
am 30.11.2005

zum 75. Geburtstag  
**Froschmeier Theresia**  
Antonstr. 3,  
Pichl  
am 30.11.2005

zum 82. Geburtstag  
**Wurfbaum Lorenz**  
Grundstr. 6  
am 30.11.2005

zum 71. Geburtstag  
**Lüders Wolfram**  
Siedlungsring 36  
am 01.12.2005

zum 71. Geburtstag  
**Lang Maria**  
Geisenfelder Str. 43  
am 01.12.2005

zum 71. Geburtstag  
**Grama Dimitri**  
Am Fliegenbaum 72  
am 02.12.2005

zum 82. Geburtstag  
**Girschik Elfriede**  
Antonstr. 23,  
Pichl  
am 02.12.2005

zum 83. Geburtstag  
**Hauk Josef**  
Römerring 16  
Oberstimm  
am 02.12.2005

zum 72. Geburtstag  
**Krauss Sofia,**  
Lerchenstr. 5  
am 02.12.2005

zum 73. Geburtstag  
**Rudolf Gertrud**  
Geisenfelder Str. 52  
am 02.12.2005

zum 82. Geburtstag  
**Bast Xaver**  
Grundstr. 15  
am 03.12.2005

zum 84. Geburtstag  
**Kneitingger Josef**  
Am Steinhartl 34  
Oberstimm  
am 03.12.2005

zum 78. Geburtstag  
**Fuchs Alfons**  
Siedlungsring 19  
am 04.12.2005

zum 82. Geburtstag  
**Josef Anna**  
Ebenhausener Str. 4  
Oberstimm  
am 05.12.2005

zum 93. Geburtstag  
**Roll Mathias**  
Ankofenstr. 5  
am 05.12.2005

zum 73. Geburtstag  
**Kraus Olga**  
Ortsstr. 49  
Niederstimm  
am 06.12.2005

zum 83. Geburtstag  
**Kloiber Walburga**  
Hauptstr. 32  
Westenhausen  
am 06.12.2005

zum 77. Geburtstag  
**Rabold Dorothea**  
Reiterweg 33  
am 06.12.2005

zum 90. Geburtstag  
**Scholz Gertrud**  
Am Eichelbaum 10  
Oberstimm  
am 07.12.2005

## GOLDENE HOCHZEIT

**Sträußl Karl und Johanna**  
Kellerstr. 13  
am 18.11.2005

**Kolbinger  
Konrad und Emmy**  
Lindenstr. 14  
am 19.11.2005

**Gareis  
Josef und Therese**  
Auenstr. 6  
am 25.11.2005

**Engel  
Karl und Edith**  
Sudetenstr. 27  
am 03.12.2005

## MBB SG MANCHING - HANDBALL

### MBB SG Handballer mit gelungenem Saisonauftakt

**Ein gelungener Saisonauftakt mit zwei Siegen gegen sogenannte Angstgegner glückte den Handballern der MBB SG Manching.**

Im ersten Saisonspiel mussten die Manchinger bei der zweiten Mannschaft des MTV Pfaffenhofen antreten, wo sie seit Jahren auf verlorenem Posten standen. Die junge Mannschaft unter ihrem neuen Trainer Werner Hasselbacher startete furios und konnte mit 6:1 eine unerwartet deutliche Führung herausspielen. Doch dann riss der Faden. Unkonzentriertheiten in der Abwehr, Abspielfehler und schlechte Chancenauswertung

führten dazu, dass die Pfaffenhofener den Spies umdrehen konnten und ihrerseits mit 10:7 in die Pause gingen. Wer gedacht hatte, die junge Manchinger Mannschaft würde sich davon nicht erholen, wurde eines besseren belehrt. Trotz häufiger, zum Teil unberechtigter Unterzahl, holten die Gäste Tor um Tor auf und konnten beim 13:13 erstmals wieder ausgleichen. Wenige Minuten vor Spielende gingen die Manchinger beim 18:17 erstmals in Führung und konnten sogar auf 19:17 erhöhen. Mit etwas Glück und Geschick konnten sie dann den Vorsprung in Unterzahl bis zum Endstand von

18:19 verteidigen.

Ein noch schwererer Brocken erwartete die Handballer der MBB SG 14 Tage später mit dem TSV Neuburg, der gegen Pfaffenhofen mit 31:18 gewinnen konnte. Der Bezirksligaabsteiger aus Neuburg erwischte dann auch den besseren Start und konnte mit 4:1 Toren in Führung gehen. Nach dem 6:6 Ausgleich wogte das Spiel hin und her und mit 13:13 ging man in die Pause. Auch nach Wiederanpiff sah man bis zum 16:16 ein zunächst gleichverteiltes Spiel.

Dann jedoch gelang es den Manchingern sich mit 19:16 etwas abzusetzen. Trotz aller Be-

mühungen scheiterten die Gäste immer wieder am Torhüter der Manchinger, der wie bereits in Pfaffenhofen mit einer zeitweise überragenden Leistung aus der geschlossenen Mannschaftsleistung herausragte und die Neuburger teilweise verzweifeln ließ. Beim Stand von 23:20 gelangen den Manchingern dadurch 7 Tore in Folge zum 30:20. Der Widerstand der Gäste war mittlerweile gebrochen und mit 32:23 gelang am Ende ein unerwartet deutlicher Sieg. In dieser Form zählen die Manchinger heuer sicherlich mit zu den Anwärtern auf einen der vorderen Plätze.

## MBB SG MANCHING - HANDBALL

### Handball Mini-Saison 2005/2006 hat begonnen

**Nach der langen Sommerzeit, in der mehr trainiert als gespielt wurde, hat nun endlich der Spielbetrieb, der Handball-Minis begonnen.**

Am 09.10.05 fand das erste Spielefest der neuen Saison in der Mehrzweckhalle im Lindenkreuz statt. Wir durften hier die Mannschaften vom DJK Ingolstadt, MTV Ingolstadt und TSV Gaimersheim begrüßen. Auch spielten 2 von unseren 3 Minimannschaften bei diesem Turnier mit, so dass die Zuschauer viele, schöne Handballspiele zu sehen bekamen. Anfangs bemerkte man, dass die Kinder schon länger nicht mehr gespielt hatten, bzw. ganz neu dabei waren. Aber nach der anfänglichen Scheu, gewannen die Kleinen immer mehr an Sicherheit und die Spiele wurden zusehends schneller und spannender. Bei den Handballminis (Jahrgang 97/98) werden Spielefeste ausgerichtet, die durch vielseitige Bewegungslandschaften, neben dem Handballfeld, besonders attraktiv sind. Die Kinder spielen auf einem Querfeld, mit 4 Feldspielern und einem Torwart, auf verkleinerte

Tore. Die Spielzeit beträgt pro Spiel 2x8 Minuten mit einer 2minütigen Pause. Damit die Kinder immer beschäftigt sind, können sie in der spielfreien Zeit die rest-



liche Halle nutzen. Hier sind vielfältige Spielgeräte aufgebaut, die die Kinder motivieren sollen verschiedene Bewegungsaufgaben und -formen auszuprobieren. Nach 3 ? Stunden spielen und toben machten sich die kleinen Handballer, nach der gemeinsamen Verabschiedung und Überreichung von Urkunden und kleinen Geschenken, glücklich und zufrieden auf den Nachhauseweg. Denn uns ist wichtig: **Spielerlebnis geht vor Spielergebnis!** Wer Lust hat seinen Bewegungsdrang auszuleben kann gerne in unser Mini-Handball-Training kommen, das jeden Freitag um 15.30 Uhr in der Mehrzweckhalle im Lindenkreuz stattfindet.

## MBB SG MANCHING - HANDBALL

### Die Handball-Bambinis spielen wieder

**Die Jüngsten der Handballabteilung, die Bambinis (Jahrgang 99 und jünger), hatten nun endlich nach dem langen Sommer wieder ihr erstes Turnier.**

Die kleinen Handballer sind mit 2 Mannschaften nach Ingolstadt gefahren um sich mit gleichaltrigen Kindern im Rahmen eines Spielefestes zu messen.

Bei der Abfahrt stellte man sich schon die Frage, ob die große Schar der Kinder, oder die zahlreichen Eltern nervöser waren. Können denn so kleine Kinder (5-6 Jahre) schon Handballspielen? Die Antwort lautet: JA! Wer die Kleinen beobachtete konnte schon sehen, dass die Regeln, wie nicht den Wurfkreis betreten oder nur 3 Schritte machen, sehr ernsthaft umgesetzt wurden. Aber am Wichtigsten ist einfach die Freude am Spiel. Und dies wird einem als Zuschauer bei einem Bambinispiel wirklich vermittelt. Der olympische Gedanke: Dabei sein ist alles!,

wird von den Kleinen vorgelebt. Das Erfolgsrezept dafür? Ganz einfach Spaß von Anfang an! Nicht das Ergebnis steht im Vordergrund sondern der Spaß am Ballspielen und das Erlebnis in der Mannschaft.

Im wöchentlichen Training steht die Vielseitigkeit vor der Spezialisierung, aber die Ballgewöhnung, Fangen und Werfen nehmen einen großen Teil der Stunde ein.

Durch eine breite Koordinationsschulung, das Ausprobieren vielfältiger Sportgeräte und Kleine Spiele werden die Kinder in ihrer Bewegungskentwicklung gefördert.



Wer Lust hat auch einmal an einem Bambinitraining teilzunehmen kann uns gerne am Freitag um 15.30 in der Lindenkreuzhalle besuchen.

MBB SG MANCHING - LAUF- UND RADSPORT

## Erste Abteilungsneugründung seit 20 Jahren

**Erstmals seit dem 01.06.1985, als die Abteilung Volleyball neu gegründet wurde, hat die MBB SG Manching eine neue Abteilung aus der Taufe gehoben.**

Zur Gründungsversammlung einer Abteilung für Lauf- und Radsport waren am 13.10.2005 achtzehn interessierte Ausdauersportler, darunter auch eine Frau, in das MBB Vereinheim nach Pichl gekommen. Am Ende einer angeregten Diskussion über Ziele und Inhalte des ausdauernden Lauf- und Radsportes konnte der MBB SG Vorsitzende Richard Besl die neue Abteilung mit zehn Gründungsmitgliedern, darunter sechs Neumitglieder bei der MBB SG offiziell neu gründen. Als Gründungsmitglieder sind Johannes Kleinletzenberger, Peter Zimmermann, Thomas Neuner, Alfons Englmeier, Richard Lang, Franz Fuchs, Herbert Lang, Georg Schweiger, Werner Wowra und Armin

Modl festgehalten. Thomas Neuner wurde anschließend einstimmig zum neuen Abteilungsleiter gewählt. Als Übungsleiter steht der zweigliedrigen Abteilung für den Bereich des Laufens Richard Lang zur Verfügung. Unter seiner Leitung soll Ausdauertraining für Einsteiger und Fortgeschrittene, Kinder und Erwachsene angeboten werden. Die Sparte Radfahren wird von Franz Fuchs betreut der ebenfalls einstimmig zum stellvertretenden Abteilungsleiter gewählt wurde. Dabei wird sowohl das Rennradfahren als auch das Mountainbiking angeboten werden. Die Gründungsmitglieder werden sofort mit dem Sportbetrieb beginnen.

**Vorläufiges Programm:**

Treffpunkt der Radfahrer ist sonntags um 10 Uhr am MBB Vereinsheim in Pichl. Die Läufer starten montags um 17 Uhr an der Mehrzweckhalle



Der MBB-SG Vorsitzende Richard Besl (3. v. r.) mit den zehn Gründungsmitgliedern der neuen Abteilung für Lauf- und Radsport.

Foto: A. Rieder

im Lindenkreuz auf einen 4 bis 6 km langen Rundkurs und freitags um 17 Uhr am Braunweiherparkplatz zu einem 10 bis 13 km-Lauf. Interessierte Ausdauersportler und auch Neueinsteiger kön-

nen zum weiteren Aufbau der neuen Abteilung ohne Voranmeldung direkt zu den angegebenen Treffpunkten kommen.

Alois Rieder

Pressewart MBB SG Manching

MBB SG MANCHING - TANZSPORT

## Erfolgreiche Premiere im Tanzsport bei der MBB SG Manching

**Am 19. September startete bei der MBB Sportgemeinschaft Manching die neue sportliche Attraktion: Tanzen nach Mass!**

Nach gründlicher Recherche hat sich der Verein für die erfahrene Tanztrainerin Sandra Jekal aus Ingolstadt entschieden. Zusammen mit der sympathischen Trainerin hat die Sportgemeinschaft ein tolles

Programm entworfen. Eine perfekte Mischung aus Fitness, Wellness und Geselligkeit für das Freizeitvergnügen.

Das Tanzangebot wurde sofort begeistert angenommen und so haben sich rasch zahlreiche Paare unterschiedlichster Altersstufen für den Kurs am Mittwoch angemeldet.

Dabei handelt es sich um einen Anfängerkurs in den Ge-

sellschaftstänzen. Hier lernen die Tanzbegeisterten mit viel Spaß in geselliger Runde die ersten Grundschriffe und Figurenkombinationen in Latein- und Standardtänzen. Auch der Disco-Fox, bekannt als beliebter Freizeittanz, kommt nicht zu kurz.

Doch die MBB SG hat tänzerisch selbstverständlich noch mehr zu bieten.

Jeden Montag gibt es den brandneuen Powertanztrend Dance ´n Strip - eine Mischung aus Tanz, Aerobic und Striptease-Bewegungen. Ein Trend der nicht nur sexy, sondern auch schlank macht! Die weiblichen Problemzonen Bauch, Beine und Po werden hier optimal trainiert. Die Muskulatur wird gekräftigt und die Eleganz und Flexibilität langfristig verbessert.

Als eine von nur 3 Trainerinnen in ganz Bayern, präsentiert Sandra Jekal hier eine völlig neue Tanzstilrichtung. Die begeisterten Teilnehmerinnen be-



Tanztrainerin Sandra Jekal in Aktion beim Tanzkurs der MBB SG Manching. Foto: Richard Besl.

stätigen den durchschlagenden Erfolg.

**ACHTUNG:** Dance ´n Strip bildet weder Striptease-Tänzerinnen aus noch hat es sonst in irgendeiner Form mit nackter Haut oder unsittlichen Berührungen zu tun.

Sandra Jekal

**TUI Strandschnäppchen!**

**Neu bei Riu Kapverdische Inseln**  
Club Riu Funana / All inclusive / Winter 05/06  
Abflug München ab € 840

**Sonderpreis Riu Paraiso Ressort**  
Lanzarote / All inclusive / 13.12.-20.12.05  
ab München € 574

**Sonderpreis IBEROTEL**  
Lido Sharm el Sheikh / All inclusive / 18.11.-25.11.05  
ab München € 794

DER Reisebüro • Milchstraße 1  
85049 Ingolstadt  
Tel. 08 41/3 29 07 • Fax 08 41/1 70 67  
ingolstadt@der.de

## MBB SG MANCHING - VOLLEYBALL

### Heimspiele zum Saisonstart 2005/06 der MBB Volleyballer

**Mit vier Heimspielrechten starten die verschiedenen Volleyballteams der MBB SG Manching in die Punktrunde 2005/2006.**

#### 08.10.2005

Ohne Erfolg absolvierte die erste Herrenmannschaft den Saisonauftakt in der Bezirksklasse West 1 beim Heimspieltag in der Mehrzweckhalle im Lindenkreuz. Gegen die Gäste vom SSV Schrobenhausen konnten die Manchinger, bei denen mit Max Müller und Stefan Schauer zwei Nachwuchsspieler erstmals in der Bezirksklasse antraten, zwar einen Satz zum 1:2 gewinnen, mussten zum Ende des 4. Satzes nach vier aufeinander folgenden Angriffen in den gegnerischen Doppelblock jedoch eine 1:3 Niederlage hinnehmen. Das anschließende Spiel gegen die SG Moosburg, die zwei Wochen zuvor das Manchinger Keltencupturnier gewonnen hatten, spulte die MBB Sechs dann ohne rechten Siegeswillen ab und verlor klar mit 0:3. Ein erfolgreicher Saisonauftakt in heimischer Halle gelang dagegen der ersten MBB

Damenmannschaft in der Kreisliga West 1. Sowohl gegen den TSV Neuburg III als auch gegen den FC Ehekirchen setzten sich die Manchingerinnen ohne Probleme mit 3:0 durch. Ein überraschender Doppelsieg gelang der zweiten Herrenmannschaft beim Kreisligaspieltag in Schrobenhausen. Gegen die „Zweite“ der Gastgeber erkämpfte sich das Team um Kapitän Hannes Sell nach 1:2 Satzrückstand noch einen 3:2 Erfolg und bezwang anschließend auch den TSV Neuburg III mit 3:1. Auch die zweite Damenmannschaft feierte einen Auftaktsieg. Beim Spieltag in Freising unterlag die MBB-Sechs zwar dem Bezirksklassenabsteiger SC Freising II, gewann anschließend aber 3:0 gegen den MTV Pfaffenhofen.

#### 15.10.2005

Auch der zweite Heimspieltag in Folge blieb für die erste MBB Herrenmannschaft ohne jeden Erfolg. Sowohl gegen den TSV Neuburg II als auch den TuS Oberding II verlor das Gastgeberteam ohne Satzgewinn jeweils 0:3, so dass Coach Gerald Prawda das Team für die kommenden Aufgaben im November neu einstellen muss. Das zweite MBB-Herrenteam vergab beim Heimdebüt in der Lindenkreuzhalle eine 2:0 Satzführung gegen den MTV Ingolstadt III noch leichtfertig und verlor mit zahlreichen Eigenfehlern die folgenden Sätze 18:25, 21:25, 13:15 und so das Spiel noch 2:3. Gegen Bezirksklassenabsteiger FC Ehekirchen ging die MBB-Sechs, bei der Sebastian Raith in der Rolle des zweiten Mittelblockers neben Christian Plenagl immer stärker wird, dann etwas lockerer ans Werk und holte mit einer guten kämpferischen Mannschaftsleistung einen unerwarteten 3:1 Erfolg. Der zweiten Damenmannschaft gelang in Neuburg der zweite Auswärtserfolg. Nach einer knappen 1:3 Niederlage gegen die gastgebende Mannschaft des TSV Neuburg I wobei Margret Oelker und Theresa Walther im Blockspiel die Gegnerinnen



**Volleyball-Damen I der MBB SG Manching vor dem Saisonauftakt in der Manchinger Mehrzweckhalle im Lindenkreuz.** Foto: Klaus Schauer

zeitweise fest im Griff hatten, siegten die Manchingerinnen klar mit 3:0 gegen den SV Haimhausen. Die MBB-Volleyballer beendeten den Tag mit einer Ab-

schiedsfeier für ihren Mitspieler und Mixedtrainer Knut Giebel, der Manching verlassen und künftig in der Schweiz leben wird.

## MBB SG MANCHING - VOLLEYBALL

### Dreifacherfolg in erster Pokalrunde

**Drei Volleyballteams der MBB SG Manching erreichten Erststrundenerfolge im Kreispokalwettbewerb 2005 / 2006.**

Die erste MBB Herrenmannschaft kam mit einer sehr guten kämpferischen Leistung zu einem 3:1 Erfolg gegen den SSV Schrobenhausen II wobei das Team um Kapitän Christian Schauer im entscheidenden Satz einen 3:12 Rückstand noch in den Sieg umdrehte. In der zweiten Runde treffen die Manchinger auf den im Wettbewerb auf Rang 1 gesetzten TSV Neuburg I. Auch die zweite MBB Damenmannschaft musste in Schrobenhausen antreten, gewann dort trotz verletzungsbedingter Ausfälle mit 3:1 Sätzen und trifft nun im Viertelfinale in heimischer Halle auf den MTV Ingolstadt. Ebenfalls einen 3:1 Erfolg feierte die zweite Herrenmannschaft beim TSV Reichertshausen. Ga-

rant des Erfolges war dabei der vom TSV Baar nach Manching zurückgekehrte Andre Finkenzeller der sein Team mit guten Angabenserien im ersten Satz mit 6:0 und im zweiten Durchgang sogar 8:0 in Führung gebracht hatte. Im Viertelfinale trifft das MBB-Team auf den TSV Lenting I. In der ersten Pokalrunde ausgeschieden ist dagegen die erste MBB Damenmannschaft. Gegen den VfB Eichstätt bekamen die Manchingerinnen das Spiel durch zu viele Nachlässigkeiten nicht in den Griff und verloren die beiden ersten Sätze 21:25 und 17:25. Im 3. Durchgang führte die MBB-Sechs schon 14:7 und gab den Satz doch noch mit 21:25 ab nachdem sich keine der MBB Angreiferinnen entscheidend gegen die Eichstätter Feldabwehr hatte durchsetzen können.

Alois Rieder  
Pressewart MBB SG Manching

#### Heimspieltage der Volleyballabteilung der MBB SG Manching in der Mehrzweckhalle im Lindenkreuz im November:

05.11.2005

MBB-Herren II  
Gegen PSV Ingolstadt und DJK Dollnstein

12.11.2005

MBB Damen I  
Gegen TSV Kösching II und MTV Ingolstadt II

MBB Damen II  
Gegen SV Lohhof V und SG Moosburg II

MBB Herren I  
Gegen TSV Kösching III und MTV Ingolstadt II

#### Spielbeginn jeweils 14 Uhr

Alois Rieder  
Pressewart MBB SG Manching

**MBB SG MANCHING - GESAMTVEREIN**

**Nachlese zum Programm der MBB SG Manching am verkaufsoffenen Sonntag der Marktgemeinde Manching**

Bei herrlichstem Herbstwetter veranstaltete die MBB SG Manching zum verkaufsoffenen Sonntag des Marktes Manching am 25. September erstmals einen öffentlichen Flohmarkt für Privatanbieter in der Schulstrasse.

Mit 18 Ständen war der neu geschaffene Markt gut bestückt und bereicherte das sonstige Angebot der MBB SG die unter Führung der Abteilung Handball vor dem Rathausplatz zur Live-Musik der beiden Bands „Ois easy“ und „Everlasting codem“ mit Speisen und Getränken auch für das leibliche Wohl der Manchinger Bürger sorgte.

Über den Nachmittag hinweg stellte die MBB SG Man-



ching mit unterschiedlichen Präsentationen im Bereich des Rathausvorplatzes und der Schulstrasse ihr sportliches Angebot dar. Die Tennisabtei-

lung bot ein Kleinfeldturnier in der Schulstrasse an während die Fußballer zum Torschussstraining einluden; auch die MBB-Abteilung Skilaut / Wan-

dern war mit einen Infostand dabei. Die Gruppe Spiel + Sport der Abteilung Gymnastik /Turnen präsentierte am Rathausplatz eine von vielen Zuschauern beachtete Tai Chi Aerobic-Vorführung und auch die Gruppe der jugendlichen Turnerinnen und Einradfahrerinnen zeigten am Nachmittag sportliche Darbietungen. Walkingtrainerin Ingrid Müller informierte an der MBB-Geschäftsstelle über das Nordic Walking-Kursprogramm während die MBB-Karatekas ein fast 20-minütiges Trainingsprogramm zeigten, das viel Anstrengung und Ausdauer erforderte.

Alois Rieder  
Pressewart MBB SG Manching

**SPIELE DER 1. FUSSBALLMANNSCHAFT**

Datum	Uhrzeit	Begegnung
06.11.05	14.30	MBB 1 gegen SV Menning 2
13.11.05	12.30	TV Vohburg 2 gegen MBB 1
20.11.05	14.30	MBB 1 gegen SV Zuchering 3
27.11.05	12.30	SV Zuchering 3 gegen MBB 1 (Nachholspiel)

**JUGENDFUSSBALL IM NOVEMBER**

Datum	Uhrzeit	Jugend	Begegnung
04.11.05	18.00	D	VfR Neuburg gegen MBB
05.11.05	15.00	B	TSV Lichtenau gegen MBB
Rückrundenstart am 28.04.06			

**SPIELE DER 2. FUSSBALLMANNSCHAFT**

Datum	Uhrzeit	Begegnung
06.11.05	12.30	MBB 2 gegen TSV Egweil 2
13.11.05	12.30	TSV Lenting 2 gegen MBB 2
20.11.05	12.30	MBB 2 gegen FC Gelbensee 2

**gmelch elektronik**  
sicher, solide, zuverlässig

- Elektroinstallation
- Lichttechnik
- Elektroheizsysteme
- Antennenanlagen

**Beratung • Planung • Ausführung**

Siedlungsring 51 • 85077 Manching • Telefon 08459/8446 • Telefax 08459/6200

**MBB - SG  
MANCHING -  
FUSSBALL**

**Neue Trainingsanzüge für die 1. und 2. Mannschaft**

Die 1. und 2. Mannschaft bedankt sich bei Ihren Sponsoren für die neuen Trainingsanzüge.

Der Dank gilt Cont. Dienst Meier, Spedition Siebein und beim Hauptsponsor Autohaus Lang in Manching.



## SV OBERSTIMM

### Oyama Karate

#### Römer Cup 2005 Kyokushinkai Karate Turnier in Oberstimm.

Die Karateabteilung Oyama Karate SV Oberstimm veranstaltete am Samstag den 01.10.2005 in der Lindenkreuzsporthalle den 2. Römer Cup.

Dieses Karateturnier wird für Kinder, Schüler und Jugendliche als Vorbereitungsturnier für die Deutsche Meisterschaft im November (diesmal in Freiburg) gerne von den Vereinen angenommen.

Weisheiten großer Meister

Wohin du auch gehst,  
geh mit deinem ganzen Herzen.

Aus dem gesamten Bundesgebiet reisten wieder zahlreiche Sportler mit ihren Betreuern und Eltern an.

Selbst der Präsident der Deutschen Kyokushinkai Organisation (DKO) Sensei Werner Mutz aus Berlin reiste nach Oberstimm um die Bedeutung dieses Karateturniers zu unterstreichen. Ca. 70 Karatekämpfer und Kämpferinnen aus Berlin, Freiburg, Dresden, Kötzing, Pfaffenhofen, Ingolstadt und Oberstimm kämpften in ihren Klassen um die begehrten Pokale.

Am Freitagabend richteten die Oberstimmer Karatekas mit der tatkräftigen Unterstützung einiger Eltern die Halle her. Walter Stippel und sein Team sorgten wieder in einer Topqualität für das leibliche Wohl.

Der Samstag stand dann voll im Zeichen der Wettkämpfe. Pünktlich um 10:00 Uhr eröffnete der Trainer vom Oyama Karate SV Oberstimm Sensei Dietmar Danisch mit einer kleinen Zeremonie das Turnier.

Der Hauptkampfrichter Sensei Georg Otzelberger aus Pfaffenhofen unterrichtete die Kampfrichter und den Kampfrichternachwuchs über die Wertungen und die erlaubten und unerlaubten Techniken.

#### In den folgenden Disziplinen wurden die Sieger ermittelt:

##### Kata weiblich:

1. Platz: Laura Eck, Kötzing



2. Platz: Julia Wanninger, Kötzing

3. Platz: Helena Bock, Oberstimm

4. Platz: Melanie Wolf, Pfaffenhofen

##### Kata männlich:

1. Platz: Michael Kollmannsberger, Pfaffenhofen

2. Platz: Martin Netzer, Pfaffenhofen

3. Platz: Christoph Binder, Oberstimm

4. Platz: Andreas, Wagner, Pfaffenhofen

##### Kumite Kids männl./weibl. –8 Jahre:

1. Platz: Maxi Huber, Kötzing

2. Platz: Franziska Friedrich, Oberstimm

3. Platz: Johanna Merbald, Oberstimm

4. Platz: Tim Rottmann, Oberstimm

##### Kumite weibl. 8–9 Jahre:

1. Platz: Nicole Konhäuser, Oberstimm

2. Platz: Magdalena Merbald, Oberstimm

3. Platz: Lachermeier Simone, Pfaffenhofen

4. Platz: Lena Rottmann, Oberstimm

##### Kumite männl. 8–9 Jahre:

1. Platz: Christoph Huber, Kötzing

2. Platz: Tobias Harzfeld, Kötzing

3. Platz: Eduard Braschaiko, Ingolstadt

4. Platz: Leon Aizetmüller, Pfaffenhofen

##### Kumite weibl. 10-11 Jahre:

1. Platz: Julia Wanninger, Kötzing

2. Platz: Lena Hofmann, Oberstimm

3. Platz: Maria Schedlbauer, Kötzing

4. Platz: Alexandra Zellner,

##### Oberstimm

##### Kumite männl. 10-11 Jahre:

1. Platz: Dominik Huber, Kötzing

2. Platz: Patrik Greil, Kötzing

3. Platz: Nicolas Eck, Kötzing

4. Platz: Lucas Maier, Pfaffenhofen

##### Kumite männl. 12-13 Jahre:

1. Platz: Dimitri Sjusin, Ingolstadt

2. Platz: Metin Dorer, Berlin

3. Platz: Schumacher Michael, Freiburg

4. Platz: Ferdinand Peter, Pfaffenhofen

##### Kumite weibl. 14-15 Jahre:

1. Platz: Laura Eck, Kötzing

2. Platz: Katrin Lachermeier, Pfaffenhofen

3. Platz: Ursula Riedel, Pfaffenhofen

4. Platz: Jessica Sehringer, Freiburg

##### Kumite männl. 14-15 Jahre:

1. Platz: Wagif Schamailow, Berlin

2. Platz: Stefan Harzfeld, Kötzing

3. Platz: Kamra Schamailow, Berlin

4. Platz: Cornelius Eck, Kötzing

##### Kumite männl. 16-17 Jahre:

1. Platz: Michael Kollmannsberger, Pfaffenhofen

2. Platz: Jannis, Totonidis, Berlin

3. Platz: Andreas Raith, Oberstimm

Wenn man bedenkt, dass die Oberstimmer Karatekas fast 8,5 Wochen nicht trainieren konnten (Sommerferien und eine Schulveranstaltung im Juli) und einige Sportler das erste mal an den Start gingen, ist dieses Ergebnis und die erreichten Platzierungen mehr als löblich.  
Abteilungsleitung und Trainer

## SV Oberstimm Karate

Kampfsport pur trainieren in einer großen Karatefamilie zu fairen Vereinsbeiträgen.

Jugendliche bis 14 Jahre 2,00 €  
von 14 – 18 Jahren 2,50 €

Erwachsene 4,50 €

Familienbeitrag 9,00 €

Rentner ab 65 Jahren 2,00 €

Trainingsbeginn jederzeit möglich.

##### Kinder

Montag 15.30 – 17.00 Uhr

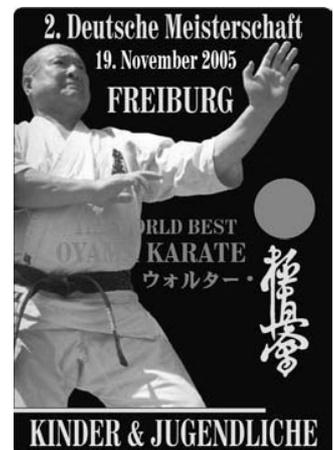
Freitag 16.00 – 17.30 Uhr

##### Erwachsene und Jugendliche

Dienstag und Donnerstag

18.30 – 20.00 Uhr

Info: [www.oyama-karate-bayern.de](http://www.oyama-karate-bayern.de)



sind sich einig, dass der eingeschlagene Weg der richtige ist.

#### Folgende Aktivitäten sind für heuer noch geplant:

2 Gürtelprüfungen,  
Fahrt zur Deutschen nach Freiburg (gesetztes Kader),  
Vereinsmeisterschaft und der Senioren Cup für ältere Sportler beim Oyama Karate SVO,  
Fackelwanderung,  
Weihnachtsfeier SVO.

#### Domo arigato gozaimas

Vielen Dank an alle Helfer aus der Abteilung, Herrn Hölzel von der Firma BHG Fenster & Türen aus Ingolstadt, dem Hausmeister Herrn Bullmann von der Lindenkreuzschule, Frau Bauer für die erste Hilfe und allen anderen die dazu beigetragen haben das der Römercup 2005 wieder ein gelungenes Turnier wurde.

Osu

Sensei Dietmar Danisch

Walter G. Stippel

Oyama Karate SV Oberstimm e.V.

## 45 JAHRE AUTOHAUS LANG

### Wir feiern 45 Jahre Partner von Volkswagen

- 1960** Gründung einer Pkw-Werkstatt mit VW Servicevertrag durch Peter und Gerlinde Lang
- 1969** Umzug in das heute noch genutzte Firmengebäude in der Ingolstädter Straße 53



- 2003** Übernahme des elterlichen Betriebes durch Tochter Birgid Neumayr  
Modernisierung des Betriebes nach den neuesten Standards der VW und Audi Organisation Serviceverträge von VW, VW Nutzfahrzeuge, Audi und Skoda



#### FEIERN SIE MIT UNS:

am **Samstag, den 26. November 2005 von 10-18 Uhr**

Kommen Sie und überzeugen Sie sich von unserer Fachkompetenz und Leistungsstärke

**FAHRZEUG SICHERHEITSCHECK**

**REIFENWECHSEL**

**WINTERCHECK**

**LICHTTEST**

Da können Sie mal sehen.  
Volkswagen Service Day,  
Samstag, 26. 11., 10–18 Uhr.\*

- HighTech-Werkstatt live, kostenloser Fahrzeug Sicherheits Check, Jahres Inspektion für alle Volkswagen Pkw ab Bj. 99 und älter zum Sonderpreis, kleine Reparaturen fix & günstig, HU+AU\* ohne Stress und Lauferei. Nicht vergessen: Wer das verpasst, hat's nicht gecheckt.

**Check it!** \*Die Prüfung erfolgt durch eine amtlich anerkannte Überwachungsorganisation oder Prüfengeure einer solchen Organisation.

Volkswagen Service®

**Manchinger Autohaus**  
Lang GmbH & Co. KG

Ingolstädter Straße 53 · 85077 Manching  
Tel. 0 84 59 - 3 27 20 · Fax 0 84 59 - 3 02 07  
E-Mail: info@manchinger-autohaus.de  
www.manchinger-autohaus.de

**VERPFLEGUNG**

**MODELLEISENBAHN FÜR KINDER**

**KINDERBASTELN**

**ANDRÉ BORELLO BEGEISTERT MIT SEINER SHOW UM 15 UND 17 UHR und vieles mehr.**



#### NOSTALGIEECKE

Mit dieser Bilderreihe wird der Versuch unternommen, Manchings Vergangenheit wieder lebendig werden zu lassen.

1870 erwarb Josef Mathes für 23000 Gulden von den Manchingern Josef Scharpfl und Katharina Schindler die an der Ecke Ingolstädterstraße/Bergstraße stehende Gaststätte Jackelbräu. 1979 wurde das Gasthaus abgerissen und an gleicher Stelle die Raiffeisenbank errichtet.

Foto: Schmidtnr



## MANCHINGER VETERANEN

### Manchinger Veteranen gedachten der Vermissten und Gefallenen am Jahrtag

**Mit Gottesdienst und Kranzniederlegung am Ehrenmal gedachte der Veteranen-, Krieger- und Soldatenverein aus Manching an seinem Jahrtag der Gefallenen und Vermissten beider Weltkriege.**

Vorsitzender Reinhard Kavka ging am Kriegerdenkmal auf die vor 60 Jahren zu Ende gegangene größte Katastrophe in der Weltgeschichte ein. Was uns betäublich stimmt, so Kavka, ist die Tatsache, dass die Völker dieser Erde aus dem damaligen Geschehen und dem damit verbundenen hohen Blutzoll den die Menschen erlitten, kaum Lehren gezogen haben. Eine Vielzahl von Krisenherden und Kriegen haben seit 1945 immer wieder ver-



**Langjährige Mitglieder wurden am Jahrtag der Manchinger Veteranen vom Vorstand Reinhard Kavka ( links) mit Urkunden geehrt.** *Schmidtnr*

deutlich, wie weit die Welt heute noch davon entfernt ist, Konflikte mit zivilen Mitteln zu lösen. Kavka gedachte auch der Soldatinnen und Soldaten der

Bundeswehr, die in Ausübung ihrer Friedensmission in Krisengebieten ihr Leben lassen mussten. Manchings Pfarrer Peter Wagner mahnte eindring-

lich, angesichts der Schmiere-reien an der Kirche und am Grabmal von Pfarrer Otto Frey, die eindeutig rechtsradikale Hintergründe hatten, den Anfängen zu wehren. Unter den Klängen der Ernsgadener Blas-kapelle ging's im Gleichschritt zur Vereinsgaststätte, wo nach dem gemeinsamen Mittagessen der Vorsitzende Kavka zusammen mit seinem Vertreter Franz Gmelch langjährige Mitglieder auszeichnete. Horst Uhle wurde für 25 Jahre mit Silber, Johann Bruckmüller, Erich Graf, Rupert Lang und Horst Willig mit Gold für 40 Jahre Vereinstreue geehrt. Zu Ehrenmitgliedern wurde Ludwig Dauderer, Alfons Behringer, Max Kraus, Rupert Schweiger und Arthur Bannach ernannt.

## Werbung die gut ankommt!

E-Mail: manchingeranz.neumayr@tiscali.de

## SANTA CLAUS KOMMT IN'S HAUS

### Jugendrotkreuz bietet besonderen Service

**Aufgrund des großen Erfolges 2004 bietet das Jugendrotkreuz Manching auch in diesem Jahr wieder einen Nikolaus-Service am 06. Dezember an.**

Ein professioneller Künstler kommt zu Ihren Kindern verkleidet mit einem wunderschönen stilechten Original-Kostüm aus den USA!

Der Service kann in und um Manching genutzt werden. Die Anfahrt sollte jedoch nicht mehr als 10 Kilometer betragen. Bitte halten Sie einen Zettel mit Lob und Tadel Ihrer Kinder bereit. Dieser muss gut leserlich, bzw. maschinengeschrieben sein und im Format nicht größer als Din A 5 (Wichtig!).

Auch Gaben und Geschenke können Sie dem Nikolaus bzw. seiner Assistentin vor Betreten

der Wohnstube aushändigen. Er wird Ihre Kinder damit beschenken. Falls Ihr Kind ein Lied oder Gedicht gelernt hat, kann es dies selbstverständlich vortragen. Als Zeitraum wurde 16.00 bis ca. 21.00 Uhr angedacht. Jüngere Kinder werden früher besucht.

Bitte bedenken Sie, dass der Zeitpunkt unseres Besuches nicht punktgenau zu terminieren ist! Bitte sprechen Sie mit uns. Der Reinerlös aus der Aktion kommt exklusiv dem Jugendrotkreuz Manching zugute. Die Unkosten pro Hausbesuch belaufen sich auf 20,- € unabhängig von Entfernung oder Anzahl der Kinder.

**Reservierungen, bzw. Infos bis spätestens 03. Dezember unter Tel.: 0 84 59 / 79 99, oder per E-Mail an info@andre-borello.de**

## KEGELN

### Marktmeisterschaft beginnt

**Der Kegelclub Zauner lädt alle Manchinger Vereine und Verbände vom 8. bis 12. November zur 22. Marktmeisterschaft im Kegeln ein.**

Das Turnier findet auf den Kegelbahnen im Hotel Zauner statt. Gekegelt wird in Zweiermannschaften, wobei jeder Starter 50 Schub ( 25 in die Volle und 25 für das Abräumen ) hat. Sportkegler mit Spielerpass und ehemalige Sportkeg-

ler werden nicht zugelassen. Jeder Verein kann mehrere Mannschaften melden. Die Startgebühr beträgt 8 Euro. Damen- und Mixedmannschaften werden getrennt bewertet. Gekegelt wird ab Dienstag 8. November bis Freitag 11. November jeweils von 18 bis 22 Uhr und Samstag 12. November von 9 bis 18 Uhr. Anmeldung bei Max Kraus Spechtstraße 8 Tel. 08459 / 1673.

*Schmidtnr*



**Heizung-Sanitär-Klima-Gas**  
staatlich geprüfter Energieberater

Manfred Zepmeisel

Jerchenstraße 2

Tel.: 08459-7464

www.zepmeisel.de

85077 Manching

Fax: 08459-7478

info@zepmeisel.de

KINDERGARTEN OBERSTIMM

## Christkindlmarkt Oberstimm

**Freunde des Kindergartens in Oberstimm veranstalten wieder einen Christkindlmarkt.**

Der Christkindlmarkt in Oberstimm auf dem Barthelmarktgelände findet heuer wieder am ersten Adventwochenende, 26. und 27. November, statt. Am Samstag ist der Markt ab 14 Uhr und am Sonntag ab 12 Uhr geöffnet. Mit 25 Ständen und einer Krippe mit lebenden Tieren wird der Christkindlmarkt wieder weihnachtliche Atmosphäre verbreiten. Angeboten werden, zum Großteil von Kindergärten und Vereinen viel weihnachtliches Bastel- und Dekorationsmaterial sowie kulinarische Spezialitäten.

Außerdem wird es erstmals ein von Kindern aufgeführtes Krippenspiel geben. Für den musikalischen Rahmen sorgen, der Männergesangsverein Vallatum, der Kirchenchor St. Peter, die Musikschulen aus Manching und Reichertshofen, die Ingolstädter Nachtigallen, die städtische Sing- und Musikschule Ingolstadt, die Bläsergruppe Krautbuckel und die Simon-Gospel-Singers.

Weiter wird eine Pferdekutsche durch das Gelände traben, auch ein Christbaumverkauf wird stattfinden und der Nikolaus hat sein Kommen angesagt. Anmeldung für den Christkindlmarkt noch bis 17. November möglich. *Schmidtnr*



**In liebevoller Handarbeit hergestellt alpenländische Krippen aus Hobbywerkstatt zu verkaufen. Verschiedene Krippenmodelle für Figuren von 8 bis 12 cm. Tel. 08459 / 8313 Schmidtnr**

KLEINTIERZUCHTVEREIN MANCHING

## Sonderschau im Vereinsheim

**Der Kleintierzuchtverein führt auch heuer wieder im Vereinsheim eine Sonderschau der Lahoretaubenzüchter Bayern, Geflügelschau und Kaninchenschau durch.**

Besucher dieser Ausstellung werden erkennen, mit welcher Hingabe und züchterischen Wissen sowie tiergerechter Zucht- und Haltungsmethoden jeder Aussteller seine Tiere über's Jahr pflegt, um sie dann für einige Tage der Allgemeinheit zu präsentieren.

**Die Lahoretaubenschau Bayern** findet am 5./6. November in der Ausstellungshalle statt.

**Besuchszeiten:** Samstag, 5.11. von 14.00-18.00 Uhr und Sonntag, 6.11. von 09.00-15.00 Uhr.

Eine Woche später am 12./13. November wird die **Geflügelschau des K.T.Z.V.** mit ca. 350 Tieren in 25 Rassen und Farben durchgeführt.

**Besuchszeiten:** Samstag, 12.11. von 13.00-17.00 Uhr und Sonntag, 13.11. von 09.00-16.00 Uhr.

Am 3./4. Dezember beendet der K.T.Z.V. seine **Schausaison mit der 5. gemeinsamen Kaninchenschau** der Vereine B195 Manching und B192 Ingolstadt mit ca. 250 Tieren in 17 Rassen und Farben.

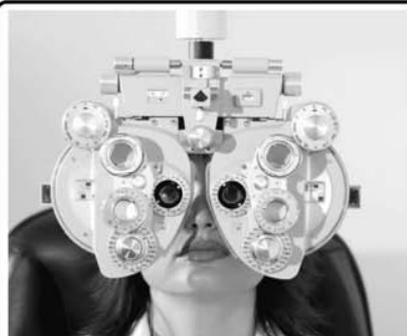
**Besuchszeiten:** Samstag, 3.12. von 13.00-17.00 Uhr und Sonntag, 4.12. von 09.00-16.00 Uhr. Die Vorstandschaft hofft auf zahlreichen Besuch der Bevölkerung.

*K.T.Z.V. Manching, Die Vorstandschaft*

**foto reiche** Das Fotostudio in Manching  
Tel. 08459/8408 Gg. Mathesstr. 10

**HINWEISE**  
**Digitales Bildmaterial**  
Die Auflösung für redaktionelle Bilder sollte ca. 300 dpi in der Druckgröße erreichen. Bitte bei Ihrer Kamera eine entsprechende Qualitätsstufe einstellen. Bildauflösungen die für das Internet reichen sind für den Druck nicht optimal. Die Datei als Original (Tiff oder JPG/nicht zu stark komprimiert) schicken und nicht in Word oder andere Programme einbauen.  
**Namensgebung für Anzeigen im Manchinger Anzeiger**  
z.B.: Firmenname\_MA\_112005  
**Namensgebung für Bilder und Texte**  
Text und Bild bitte mit gleichem Namen und z. B. der Endung (.doc/.jpg) bezeichnen.

**GASTHOF EURINGER**  
Oberstimm, Tel. 0 84 5 9/3 32 50  
Vormerken Notieren  
**Herbst-Spezial**  
Jeden Donnerstag ab 18:00 Uhr ab Oktober 2005  
**Salatbuffet • Schnitzel-Variationen • Pasta p.P. € 6,90 zum satt essen!**



## Genauigkeit 0,1 Dioptrien ?

Moderne Brillengläser werden mit einer Genauigkeit von 0,1 dpt geschliffen.

Was nützt jedoch das beste Glas, wenn die Augenprüfung um 0,5 dpt abweicht?



Nicht die Wartezeit davor - nur die sorgfältige Augenprüfung ist für gutes Sehen entscheidend. Unsere 3 Augenoptiker-Meister/-innen widmen Ihnen die Zeit, die ein genauer Test erfordert.

## MARKT MANCHING INFORMIERT

### Ablesung der Wasserzähler für das Jahr 2005

In der Zeit vom **02.11.2005 bis 25.11.2005** findet die jährliche Ablesung der Wasserzähler für die Verbrauchsgebührenabrechnung statt. Die Bürgerinnen und Bürger des Marktes Manching werden gebeten, dem Ablesepersonal Zugang zu den Wasseruhren zu verschaffen.

Das Ablesepersonal ist mit einer Bescheinigung des Marktes Manching ausgestattet, die vom 1. Bürgermeister unterschrieben und auf Verlangen vorzulegen ist.

Auskunft gibt das gemeindliche Wasserwerk, Telefon-Nr. 0172/8927799 oder das zuständige Sachgebiet 24 der Marktverwaltung Manching, Zimmer 203 unter der Telefon-Nr. 08459/8533 oder 8549.

### Vermeidung von Frostschäden an Wasserzählern

Da alljährlich während der kalten Jahreszeit des öfteren Wasserzähler auffrieren, wird darauf hingewiesen, dass Wasserzähler, die in Räumen mit einer ständigen Temperatur unter dem Gefrierpunkt (0 Grad Celsius) untergebracht sind, entsprechend zu isolieren sind; außerdem wird in diesem Zusammenhang allen Bauherren empfohlen, die Wasserzähler in unbeheizten Rohbauten der Marktverwaltung zu melden, damit diese von den Bediensteten des gemeindlichen Wasserwerks rechtzeitig ausgebaut werden.

Auftretende Schäden am Wasserzähler bzw. an der Wasserhausanschlussleitung sind unverzüglich dem gemeindlichen Wasserwerk Telefon 0172/8927799 oder der Marktverwaltung, Sachgebiet 24, Telefon 08459/8533 oder 8549, zu melden.

### Einladung

für nachfolgende Bürgerversammlungen des Marktes Manching

**am Mittwoch, den 09. November 2005 um 19.30 Uhr**  
für den **Ortsteil Niederstimm** im Gasthaus Kumpf

**am Mittwoch, den 16. November 2005 um 19.30 Uhr**  
für den **Ortsteil Pichl** im Sportheim Pichl

#### Folgende Tagesordnungspunkte werden behandelt:

- Bericht des 1. Bürgermeisters über laufende und geplante Baumaßnahmen; Planung für die nächsten Jahre
- Bericht über die derzeitige finanzielle Situation und wirtschaftliche Lage unserer Marktgemeinde
- Bericht über Vollzug von Satzungen und sonstige Hinweise
- Anfragen und Anregungen

Alle Gemeindegewinnen und Gemeindegewinnen sind zu dieser Bürgerversammlung freundlichst eingeladen.

*Otto Raith, 1. Bürgermeister*

### Einladung zum Volkstrauertag

**Am Sonntag den 13. November 2005** wird auch in Manching der Volkstrauertag würdig begangen.

Die Vereine und Verbände treffen sich um **9.45 Uhr** mit dem

Marktgemeinderat, den Manchinger Kreisräten, den Vertretern der Marktverwaltung und der Behörden vor dem Gasthof Riesenwirt in der Ingolstädter Straße. Soweit vorhanden, möchten die **Vereine mit Fahnenabordnung** erscheinen.

Der Gedächtnisgottesdienst für die Vermissten, Gefallenen und alle Opfer der beiden Weltkriege findet um 10.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Peter statt.

Im Anschluss daran ist gegen 11.00 Uhr vor dem Kriegerdenkmal ein ehrendes Gedenken für alle Opfer der Kriege. Die Bundeswehr (Luftwaffe) stellt hierbei eine Ehrenwache.

#### Der Ablauf der Veranstaltung wird folgendermaßen gestaltet:

- Manchinger Musikanten Choral
- Gebete und Segnung durch Herrn Pfarrer Wagner und Herrn Pfarrer Dr. Slenczka
- Ansprache des Bürgermeisters
- Kranzniederlegung durch den Markt, die Bundeswehr, den VdK, den Krieger-, Veteranen und Soldatenverein Manching unter den Klängen des „Guten Kameraden“ gespielt von den „Manchinger Musikanten“
- Manchinger-Musikanten – Choral (Änderungen vorbehalten)

Um zahlreiche Beteiligung wird höflichst gebeten.

Die Bevölkerung ist zur Teilnahme an der Gedenkstunde vor dem Ehrenmal herzlichst eingeladen.

*Raith, 1. Bürgermeister*

### Einladung zum Volkstrauertag

**Am Sonntag, den 13. November 2005** wird auch in Oberstimm der Volkstrauertag würdig begangen. Die Vereine und Verbände treffen sich gegen **8.45 Uhr** mit den Gemeinderäten an der Raiffeisenbank in Oberstimm.

Die Vereine möchten, soweit vorhanden, **mit Fahnenabordnungen** erscheinen. Gegen **8.50 Uhr** Abmarsch zur Kirche.

Der Gedächtnisgottesdienst für die Vermissten, Gefallenen und alle Opfer der beiden Weltkriege findet um 9.00 Uhr in der Kath. Pfarrkirche Oberstimm statt.

Im Anschluß daran ist gegen **9.45 Uhr** vor dem Kriegerdenkmal Oberstimm ein ehrendes Gedenken für alle Opfer der Kriege. Die Bundeswehr (Luftwaffe) stellt dabei eine Ehrenwache.

#### Der Ablauf der Gedenkstunde wird folgendermaßen gestaltet:

- Reichertshofener Musikanten – Choral
- Gebete und Segnung durch Herrn Kaplan Riwo
- Ansprache durch 2. Bürgermeisterin Froschmeier
- Kranzniederlegung unter den Klängen des „Guten Kameraden“
- Reichertshofener Musikanten – Choral (Änderungen vorbehalten)

Um zahlreiche Beteiligung wird höflichst gebeten.

Die gesamte Bevölkerung von Oberstimm ist zur Teilnahme an der Gedenkstunde vor dem Ehrenmal herzlichst eingeladen.

*Raith 1. Bürgermeister*

### Einladung zum Volkstrauertag

**Am Sonntag, den 13. November 2005** wird auch in Westenhäusern der Volkstrauertag würdig begangen. Die Vereine möchten, soweit vorhanden, mit Fahnenabordnungen erscheinen.

Der Gedächtnisgottesdienst für die Vermissten, Gefallenen und

**MARKT MANCHING INFORMIERT**

alle Opfer der beiden Weltkriege findet um **8.00 Uhr** in der Kath. Pfarrkirche Westenhausen statt.

Im Anschluß daran ist gegen **8.30 Uhr** vor dem Kriegerdenkmal Westenhausen ein ehrendes Gedenken für alle Opfer der Kriege. Die Bundeswehr (Luftwaffe) stellt dabei eine Ehrenwache.

**Der Ablauf der Gedenkstunde wird folgendermaßen gestaltet:**

- Manchinger Musikanten – Choral
- Gebete und Segnung
- Ansprache von Marktgemeinderat Zillner
- Kranzniederlegung unter den Klängen des „Guten Kameraden“ (Änderungen vorbehalten)

Um zahlreiche Beteiligung wird höflichst gebeten. Die gesamte Bevölkerung von Westenhausen ist zur Teilnahme an der Gedenkstunde vor dem Ehrenmal herzlichst eingeladen.

**Vandalen zerstören Pegelmeßstation an Eisenbahnbrücke**

Wie das Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt mitteilte, wurde der Pegel Manching an der Eisenbahnbrücke am Wochenende 24./25.09.2005 stark beschädigt.

Die Täter, Jugendliche, wie ein Augenzeuge berichtete, zerstörten durch Steinwürfe, vom Bahnkörper aus, die Solarpaneele, die auf dem Dach der Messstelle angebracht sind. Der angerichtete Schaden beträgt ca. 2000 EUR. Der Pegel ist eine wichtige Messstelle, die in das Hochwasservorhersagekonzept des Freistaates Bayern eingebunden ist und somit dafür sorgt, dass Leib, Leben und Besitz von Betroffenen durch rechtzeitige Warnung vor Hochwasser geschützt werden können. Die Messanlage wurde mit Steuergeldern bezahlt; die Kosten für die Behebung des angerichteten Schadens müssen ebenfalls durch die Bürger aufgebracht werden.

Das Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt, das für diese Messstelle zuständig und verantwortlich ist, ist nicht mehr bereit, ein derartiges unverantwortliches Handeln schweigend hinzunehmen. Da sich in der letzten Zeit derartige Sachbeschädigungen an gewässerkundlichen Messstellen häufen, die Zeit, Personal und erhebliche finanzielle Mittel erfordern, hat das Wasserwirtschaftsamt deshalb für sachdienliche Hinweise, die zur Ergreifung des oder der Täter führen, eine Belohnung von 100 EUR ausgesetzt.

Hinweise bitte an Herrn Kuno Tischer, Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt, 0841/3705 206 oder an den Markt Manching, Tel. 08459/8516.

**Hinweis auf Räum- und Streupflicht**

Nachdem bald die kalte Jahreszeit beginnt hat, weist der Markt Manching aus gegebenem Anlass nochmals auf die Räum- und Streupflicht der Straßenanlieger hin. Entsprechend der Verordnung zur Sicherung der Gehbahnen im Winter sind die Eigentümer oder nutzungsberechtigte Personen von Grundstücken innerhalb der geschlossenen Ortslage verpflichtet, die Gehbahnen entlang ihrer Grundstücke ordnungsgemäß zu räumen und zu streuen. Sind keine Gehbahnen vorhanden, so ist am Rand der Fahrbahn ein Streifen von mindestens einem Meter zu räumen.

Die erforderlichen Arbeiten sind an Werktagen ab 7.00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen ab 8.00 Uhr durchzuführen und bis 20.00 Uhr so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Ge-

fahren für die Allgemeinheit erforderlich ist.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass diese Verpflichtung auch für unbebaute Grundstücke gilt. Personen, die nicht in Manching wohnen, müssen sicherstellen, dass die erforderlichen Arbeiten entlang ihrer Grundstücke ordnungsgemäß durchgeführt werden.

Wer seiner Verpflichtung nicht in ausreichendem Maße nachkommt, haftet nicht nur für Unfälle, die sich auf der Gehbahn entlang seines Grundstückes ereignen, sondern kann ggf. auch mit Verwarnungsgeld oder sogar Bußgeld belangt werden. Aufgrund der Erfahrung des vergangenen Winters weisen wir darauf hin, dass wir diesen Winter die Durchführung der Räum- und Streupflicht strenger kontrollieren und auch Ordnungswidrigkeiten ahnden werden.

Wir bitten deshalb alle Bürgerinnen und Bürger, die erforderlichen Maßnahmen durchzuführen.

**Öffentliche Zahlungsaufforderung**

Die Marktkasse weist auf den nächsten Steuerzahlungstermin hin.

Am 15. November 2005 werden fällig:

Grundsteuer A und B	4. Rate 2005
Gewerbesteuervorauszahlung	4. Rate 2005
Wasser/Kanalgebührenabschlag	07-09/2005

Die Fälligkeit der Steuernachzahlungen und sonstigen Abgaben richtet sich nach den Angaben in den jeweiligen Leistungsbescheiden.

Gleichzeitig weisen wir alle Hundehalter auf ihre Pflicht hin, daß ein Hund, der das 4. Lebensmonat vollendet hat, unaufgefordert beim Markt Manching, Steuerstelle, Zi.Nr. 201, zur Hundesteuer anzumelden ist.

Es wird ersucht, die Zahlungen bargeldlos vorzunehmen, also durch Überweisung auf eines der nachstehend genannten Konten der Marktkasse mit Angabe der Pk.Nr. bzw. bei Verbrauchergebühren mit der Abnehmer-Nr.:

Sparkasse Manching	Kto.Nr. 180 034 (BLZ 721 500 00)
Hallertauer Volksbank	Kto.Nr. 9640 916 (BLZ 721 916 00)
Postbank München	Kto.Nr. 37058-801 (BLZ 700 100 80)

Steuerpflichtige, die nicht am Abbuchungsverfahren teilnehmen, werden gebeten, ihre Steuerschuld so rechtzeitig zu überweisen, daß die Gutschrift zum 15. November 2005 erfolgt.

Die Marktkasse ist aufgrund gesetzlicher Bestimmungen verpflichtet, von säumigen Steuerpflichtigen Mahngebühren und Säumniszuschläge zu erheben. Bisherige Barzahler können jederzeit, auch während des Jahres, der Marktkasse den Auftrag zur Abbuchung ihrer Steuerschuld erteilen.

*Markt Manching, Raith, 1. Bürgermeister*

**DANKE** Der Manchinger Anzeiger bedankt sich bei den Inserenten, die mit ihrer Anzeige die kostenlose Herausgabe des Manchinger Anzeigers ermöglichen.

**Bitte berücksichtigen Sie die Inserenten bei Ihren Einkäufen**

## MANCHINGER HEIMAT UND TRACHTENVEREIN

### Brauchtum pur auf dem Heimatabend der Manchinger Trachtler

**Kaum ein Verein hat Brauchtum und bayerische Lebensfreude in Tanz, Gesang und Sprache so sehr auf die Vereinsfahne geschrieben wie die Paartaler Trachtler aus Manching.**

Vorstand Helmut Ziegler und sein Vertreter Günter Fink hatten alle Hände voll zu tun, um den Andrang der Besucher beim diesjährigen Heimatabend im Zauersaal zu bewältigen. Eine Stunde vor Beginn der Veranstaltung war kein freies Plätzchen mehr zu bekommen. Nach der Begrüßung der Ehrengäste durch Ziegler und den Moderator des Abends, Adolf Engel, marschierten alle Akteure zu einem farbenprächtigen Bild in den Saal ein und brachten die Gäste mit verschiedenen Figuren und wechselnden Tanzformationen in Stimmung.

Die Zucheringer Jugendblaskapelle, die den Heimatabend musikalisch begleitete, leitete nach einem zünftigen Marsch zum ersten Auftritt der Kindertrachtler über, die gekonnt einen mexikanischen Walzer aufs Parkett legten. Ziegler, ließ schon bei der Begrüßung durchblicken, dass ihm gerade die Kleinen im Trachtenlook, auch wenn's mit den Schritten nicht so ganz hinhaute, sehr am Herzen liegen. Als wunderbare Sache bezeichnete Engel, der gekonnt durch das Programm führte, den Auftritt der Unsernherrner Sänger, die es sich trotz Terminnot, sie mussten bereits vor 21 Uhr den Heimatabend wieder verlassen, nicht nehmen



**Eine wunderbare Abschlussfigur setzte die aktive Mannschaft mit dem Sternentanz auf dem Heimatabend** Foto Schmidtner

ließen, einige Lieder vorzutragen. Mit einem lauten Juchzen belegten die Aktiven- und die Jugendtrachtler, die von Zita und Done mit der Ziehharmonika und Klarinette begleitet wurden, mit dem Plattler „Reith im Winkel“ die Tanzfläche. Fernsehreif legte anschließend die aktive Mannschaft mit der Linzer Polka und dem Auerhahn, der laut Engel nicht nur im Walde balzt, einen schneidigen Plattler auf die Bretter. Doch dies konnte den Nachwuchs, der im Anschluss daran auftrat, nicht aus der Ruhe bringen. Die Dreikäsehochs stampften, drehten und klatschten bei der Kuckuckspolka, die von Peter Ganther musikalisch begleitet wurde, mit genauso viel Energie und

Eifer wie die Großen. Dafür bekamen sie viel Beifall. Eine weitere Bereicherung des Abends waren die Darbietungen des Männergesangsvereins „Vallatum“ sowie des Alpenglockenvereins. Harmonisch fügte sich der Mundartgesang passend zur Jahreszeit mit dem Lied „Da Summa is umma“ vom Pichler Zwoagsang in das abendfüllende Programm ein. Zünftig ging's nach der Pause mit dem Gesangsduett Theresa Dietz/Klaudia Diepold weiter. Nachdem nochmals alle Gruppen an die Bühne kamen und sich gesanglich und musikalisch verabschiedeten, zog die aktive Trachtenmannschaft mit der Kreuzpolka und dem Sternentanz alle Register.

Schmidtner

## FUNDSACHEN ✓✓✓

Folgende Gegenstände wurden gefunden und beim Markt Manching – Fundamt – abgegeben:

- 26.09.2005  
1 Damenfahrrad bordeaux-rot
- 30.09.2005  
1 Handy Sony Ericsson
- 04.10.2005  
1 CD-Box schwarz
- 05.01.2005  
1 Herrenfahrrad schwarz/lila
- 13.10.2005  
1 Knabenfahrrad rot/schwarz
- 19.10.2005  
1 Blutdruckmeßgerät
- 21.10.2005  
1 Kinderbrille rotes Gestell

**Empfangsberechtigte werden aufgefordert, ihre Rechte an den Fundsachen beim Fundamt des Marktes Manching, Rathaus, Zi. 003 anzumelden.**

85077 Manching, 21.10.2005  
I.A. Schnapp

NAUTISCHE INSTRUMENTE  
MÜHLE GLASHÜTTE/SA.

**Mechanische Armbanduhren ...?**  
**Uhren fiedler**

An den Adventssamstagen durchgehend geöffnet von 8.30 - 17.00 Uhr!

Schmuck MANCHING  
Ingolstädter Straße 7 · Tel.: 0 84 59/73 33

**... wo sonst!**  
[www.uhren-fiedler.de](http://www.uhren-fiedler.de)

## ANSPRECHPARTNER FÜR REDAKTION UND ANZEIGEN



Birgid Neumayr

Telefax:  
08459/331037  
Telefon  
08459/327214 (tagsüber)  
08459/2871 (abends)  
Email: [manchingeranz.neumayr@tiscali.de](mailto:manchingeranz.neumayr@tiscali.de)



Max Schmidtner

Telefax:  
08459/325634  
Telefon  
08459/6440

## IMPRESSUM

Herausgeber: Gewerbeverband Manching e.V. und Marktgemeinde Manching

Redaktion: Birgid Neumayr, Max Schmidtner  
Anzeigen: Birgid Neumayr  
[manchingeranz.neumayr@tiscali.de](mailto:manchingeranz.neumayr@tiscali.de)  
Satz/Layout: Grafisches Atelier  
Stauffenbergstraße 2a, 85051 Ingolstadt, Tel. (08 41) 96 66-2 47  
Druck/Verteilung: iz-REGIONAL  
Stauffenbergstraße 2a, 85051 Ingolstadt, Tel. (08 41) 96 66-6 40  
An alle erreichbaren Haushalte in der Marktgemeinde Manching

TAG DER OFFENEN TÜR BEI DEN BAYERISCHEN INNUNGSSCHREINERN

## Schreinerarbeit hautnah

**Zahlreiche Innungsschreiner in ganz Bayern öffnen unter dem Motto "Faszination nach Maß" anlässlich des Tags des Schreiners 2005 am 5. und 6. November wieder ihre Werkstatttüren. Neben einem interessanten und unterhaltsamen Programm winkt bei einem großen Gewinnspiel als Hauptpreis ein echter Mini im Holzdesign. Welche Betriebe mitmachen, erfährt man im Internet unter [www.schreiner.de](http://www.schreiner.de).**

### Information aus erster Hand

Am Tag des Schreiners können sich die Besucher der Innungsbetriebe über neueste Design- und Dekortrends, Materialien und Arbeitsabläufe informie-

ren. Antworten auf alle Fragen erhalten sie vom Meister persönlich. In Betriebsführungen, CAD-Demonstrationen, ausgestellten Werkstücken und Vorführungen an Maschinen werden den Gästen interessante Einblicke in die Arbeitswelt des Schreinerhandwerks ermöglicht. Ein von jedem Betrieb individuell gestaltetes Unterhaltungsprogramm wird für einen erlebnisreichen Tag für Groß und Klein sorgen. Daneben ist der Tag des Schreiners auch eine ideale Gelegenheit, um sich über den Ausbildungsberuf des Schreiners zu informieren.

### Großes Gewinnspiel

Einen ganz besonderen Anreiz für den Besuch in den bayerischen Schreinerwerkstätten

bietet die Verlosung eines Mini One im Holzdesign. Als zweiter und dritter Preis winken ein Mountainbike und eine Digitalkamera. Gewinnkarten können vor Ort in den Betrieben ausgefüllt werden. Die Verlo-

sung erfolgt auf der Verbrauchermesse "Heim + Handwerk" (3. bis 11.12.2005) in München. Die Gewinner erhalten ihre Preise dann bei "ihrem" Innungsschreiner überreicht.

## SPENDENAKTION

### Lettlandsammlung

**Zu einem Selbstläufer ist die Lettlandsammlung geworden. Es wurden erstklassige Kleider, Federbetten, Spiel- und Schulsachen, Kinderwagen, 16 Fahrräder und vieles mehr abgegeben.**

Der bereitgestellte LKW sowie die Anhänger reichten nicht, um die gespendeten Gegenstände nach Pfaffenhofen abzutransportieren. Ein weiterer großer Anhänger war nötig, um die Sachen fortzubringen.

Mittlerweile ist ein großer Sattelschlepper nach Lettland unterwegs, der die Spenden zu den bedürftigen Menschen bringt. Vergelt's Gott für die großartige Spendenbereitschaft. Außerdem wurden 70 EUR Bargeld als Spende abgegeben. Ca. 80 Brillen wurden an Frau Roauer weitergeleitet, die die Brillen wieder an Frau Koch in Kösching weitergibt. Frau Koch sammelt die Brillen und schickt sie an Bedürftige weiter.



### Fleißige Helfer bei der Sammlung.

Leider gibt es kein Bild von Herrn und Frau Resi und Michel Roauer und Herrn Peter Zimmermann. Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle.

**AM TAG DES SCHREINERS**  
5./6. November von 10.00 - 17.00 Uhr geöffnet



Design vom Schreiner

Schreinerei – Innenausbau  Einzeilmöbel - Ausstellungsstücke radikal reduziert	Heribert Mayr Ingolstädter Str. 27 85077 Manching Tel. 08459 / 915 Fax 08459 / 7267
--	---

## Manching hat viel zu bieten!

### INFEKTIONSSCHUTZGESETZ EHEM. GESUNDHEITSZEUGNIS

## Jugendrotkreuz bietet Folgebelehrung

**Laut IfSG (Infektionsschutzgesetz) müssen alle Personen, die eine Bescheinigung über die Erstbelehrung besitzen jährlich nachbelehrt werden.**

Das Jugendrotkreuz Manching bietet eine entsprechende Veranstaltung am Mo., den 14.11. um 20.00 Uhr im Unterrichtsraum an der Bergstraße 10 (altes Feuerwehrhaus), 1. Stock an. Eingeladen sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger, insbesondere Mitglieder aus Vereinen. Das ehem. Gesundheitszeugnis verliert seine Gültigkeit, wenn nicht ein schriftlicher Nachweis über eine jährliche Nachbelehrung vorgewiesen werden kann. Die Schulung dauert ca. 1 Stunde. Jeder Teilnehmer erhält eine schriftliche Bestätigung mit Stempel, sowie ein Handout mit wichtigen Informationen zum Nachschlagen. Die Materialkosten belaufen sich auf 5,- € pro Person. Für Vereine kann selbstverständlich eine Quittung aus-

gestellt werden. Teilnehmer, die bereits eine Liste über jährliche Nachbelehrungen besitzen werden gebeten, diese mitzubringen. Die aktuelle Schulung wird direkt dort eingetragen. Somit besteht ein lückenloser Nachweis. Für vereinsinterne Veranstaltungen, wie Weihnachtsfeiern, Versammlungen, Sitzungen, etc. wird die Bescheinigung nicht benötigt! Nur für öffentlich ausgeschriebene Veranstaltungen mit Publikumsverkehr wird diese erforderlich. Besonders für Teilnehmer am Oberstimmer Christkindlmarkt, welche Lebensmittel anbieten, ist diese Nachbelehrung interessant. Ihre Fragen beantwortet gern André Münzhuber (Örtl. JRK-Leiter) unter Tel.: 0 84 59 / 79 99, oder per Email unter [info@andre-borrello.de](mailto:info@andre-borrello.de)

Anmeldungen werden dort ebenfalls entgegengenommen. Über rege Teilnahme an dieser Veranstaltung würden wir uns freuen.

*Ihr Jugendrotkreuz Manching.*

## SV MANCHING

### Beginnt jetzt die Aufholjagd?

**Weiterhin auf Erfolgskurs ist die Friedl-Elf. Im Oktober gab es in vier Spielen X Siege und X Unentschieden und X Niederlagen.**

Beim TSV Lichtenau gelang durch ein Tor von Christoph Schweiger ein knapper 1:0-Sieg. Der VfB Pörsnbach wurde mit 2:1 geschlagen (Torschützen: Paul Schweiger und Alessandro D'Angelo). Im Topspiel beim Tabellenzweiten TSV Wolnzach holten die Grün-Weißen ein verdientes 1:1- Unentschieden (Tor: Christoph Schweiger). Im letzten Spiel der Vorrunde gegen den TSV Hohenwart landeten die Grün-Weißen einen ungefährdeten 4:0 Erfolg (Tore: Stefan Bergmaier 2, Christian Steinberger, Christoph Schweiger).

Im November stehen folgende Begegnungen auf dem Programm: Am 6. November reist

die Friedl-Elf zum MTV Pfaffenhofen, der in der Vorrunde mit 3:1 besiegt werden konnte. Eine Woche später gastiert der TSV Rohrbach 2 in Manching. Hier ist die Revanche für die 0:2-Niederlage in der Vorrunde angesagt! Das Jahr 2005 wird mit zwei "Hammerbegegnungen" beschlossenen. Am 20. November geht es zum Derby beim alten Rivalen FT Ringsee, der eine Woche später zum Nachholspiel der ausgefallenen Vorrundenpartie in Manching antritt. Die Ringseer haben sich in der Spitzengruppe etabliert und haben den torhungrigsten Sturm der Liga. Da ist die Abwehr um Libero Christian Maiterth gefordert. Wenn der SV in diesen zwei Begegnungen vier Punkte holt, dann ist der Aufstieg wieder möglich.

Etwas nachgelassen hat dagegen die Reserve. Zwar gelang

SPIELE DER 1. FUSSBALLMANNSCHAFT		
Datum	Uhrzeit	Begegnung
06.11.05	14:30	MTV Pfaffenhofen gegen SVM
13.11.05	14:30	SVM gegen TSV Rohrbach 2
20.11.05	14:30	FT Ringsee gegen SVM
27.11.05	14:30	SVM gegen FT Ringsee

SPIELE DER 2. FUSSBALLMANNSCHAFT		
Datum	Uhrzeit	Begegnung
13.11.05	12:30	SVM 2 gegen FC Wackerstein 2
20.11.05	12:30	SV Ernsgraden 2 gegen SVM 2
27.11.05	12:30	SVM 2 gegen SV Ernsgraden 2

bei SV Irsching-Knodorf 2 ein 11:0-Kantersieg (Tore: Fritz Hilpert 3, Manuel Berger 2, Andreas Bayerl 2, Marius Malcher 2, Thomas Hilpert und Christoph Kellermann) und gegen den Mitfavoriten VfR Neuburg 2 konnte ein 0:0- Unentschieden gerettet werden. Doch beim TSV Mailing

2 setzte es im 9. Saisonspiel mit 0:1 die erste Niederlage. Gegen den SV Hundszell 2 gab es schließlich einen 7:4-Erfolg. Um den anvisierten Aufstieg zu schaffen, darf sich die Reserve keinen weiteren Ausrutscher mehr erlauben. Ab sofort zählen nur noch Siege!

### JUGENDMANNSCHAFTEN

Letzte Jugendspiele vor der Winterpause

Nachdem die Kleinfeldmannschaften sich bereits in der Winterpause befinden und sich auf die Hallensaison vorbereiten, müssen die A- bis D- Junioren im November noch ran. Für die Freunde des Jugendfußballs veröffentlichten wir die Heimspiele der Junioren des SVM. Schauen Sie doch einmal vorbei! Die Ergebnisse sind im Internet unter [www.sv-manching.de/Fußball/Jugend](http://www.sv-manching.de/Fußball/Jugend) veröffentlicht.

Datum	Uhrzeit	Jugend	Begegnung
Freitag	04.11.05	18:00	D1 gegen TSV Wolnzach
Samstag	12.11.05	13:00	C gegen FC Ingolstadt 04
Freitag	18.11.05	18:00	D1 gegen JFG Paartal
Samstag	19.11.05	15:00	B gegen FSV Pfaffenhofen



**Immobilien Obermeier spendet Trikots für D1- Junioren**  
Toni Obermeier, Inhaber der Firma Immobilien Obermeier, staffierte die D1- Junioren des SV mit neuen Trikots aus. Im Foto präsentieren die Jugendlichen ihr neues Outfit zusammen mit den Trainern Günter Kaiser, Werner Frank und Sponsor Toni Obermeier (hintere Reihe 2. von links). Die Jugendabteilung des SV bedankt sich recht herzlich bei Toni Obermeier!

### JUNIORENFUSSBALLER STARTEN IN DIE HALLENSAISON

Mit vier Hallenturnieren im November starten die Juniorenfußballer in die Hallensaison 2005/2006. Den Auftakt machen die Jüngsten, die F3- Junioren, die am Samstag, den 26.11.2005 ab 09.00 Uhr sich mit 8 Mannschaften messen. Ab 14.00 Uhr kämpfen dann die E1- Junioren um die Pokale. Am Sonntag, den 27.11.2005 tragen die F1- und die F2- Junioren ihre Pokalturniere aus. Höhepunkte der diesjährigen Hallensaison der Jugend bilden die Endrunde der Kreismeisterschaft am 29.01. 2006 bei den E- und B- Junioren und die Oberbayrische Bezirksmeisterschaft der E- und B- Junioren am 14.02.2006.

#### Die Trainingszeiten der Juniorenmannschaften des SV:

Mannschaft	Tag	Uhrzeit	Ort
A- Junioren	Samstag	14.00 bis 16.00	Kaserne Oberstimm
B- Junioren	Samstag	14.00 bis 16.00	Kaserne Oberstimm
C- Junioren	Freitag	20.00 bis 21.30	Lindenkreuzhalle
D- Junioren	Donnerstag	18.30 bis 20.00	Lindenkreuzhalle
E- Junioren	Dienstag	17.00 bis 18.30	Lindenkreuzhalle
F- Junioren	Donnerstag	17.00 bis 18.30	Lindenkreuzhalle



**DER SV MANCHING TRAUERT UM SEINEN SPORTKAMERADEN**

## Werner Brehm

der völlig unerwartet am Sonntag, 9. Oktober 2005, im Alter von nur 46 Jahren verstarb.

Unser Mitgefühl gilt besonders seiner Familie sowie seinen Eltern.

Werner spielte seit seiner Jugend beim SVM und hatte über 900 Seniorenspiele im Grün-Weißen-Trikot. Er war 16 Jahre lang ein vorbildlicher Trainer für unsere Jugend.

Wir werden Werner Brehm sehr vermissen und stets in Erinnerung behalten.

*Die Vorstandschaft*



**E1- Junioren in neuen Trikots, gespendet von HANSA FLEX**  
Trikots für die E1- Junioren spendete die Manchinger Firma HANSA FLEX. Das Bild zeigt die E1- Junioren mit den Sponsoren Richard Zwyrtek und XXX und den Trainern Josef Bauer und Toni Obermeier im neuen Outfit. Die Jugendabteilung des SV bedankt sich recht herzlich bei den Gönnern!



**HANSA FLEX spendet Trikots für D2- Junioren**  
Auch die D2- Junioren des SV wurden von der Manchinger Firma HANSA FLEX mit neuen Trikots ausgestattet. Das Bild zeigt die D2- Junioren mit ihrem Trainer Rainer Hrabacek mit den neuen Trikots. Die Jugendabteilung des SV bedankt sich recht herzlich bei HANSA FLEX!

## SV MANCHING

# 25 Jahre Ski- und Bergwandern

**Im Juni 1980 wurde die Abteilung Ski- und Bergwandern beim SV Manching gegründet. Als Abteilungsleiter wurde Manfred Engel gewählt, der dieses Amt bis heute noch ausübt.**

Auf eine Marktlücke stieß die damals gegründete Abteilung. Denn innerhalb eines Jahres konnten 140 Mitglieder aufgenommen werden. 1986 konnte Abteilungsleiter M. Engel mit

Vorstand Rolf Mittasch sogar das 300ste Mitglied ehren. Durch den hohen Anteil an Auswärtigen Mitgliedern (Kostenlose Skikurse) war immer ein großer Wechsel bei der Mitgliederzahl. In den letzten 10 Jahren hat sich der Mitgliederstand auf ca. 180-200 Mitglieder pro Jahr eingependelt.

Da sich die Abteilung aus Skifahrern und Wanderfreunden zusammensetzt, ist das ganze Jahr über für Abwechslung ge-

sorgt. Vom Frühjahr bis Herbst werden folgende Veranstaltungen angeboten:

- Bergtouren für leichte und geübte Wanderer
- Radtouren in der näheren Umgebung
- Vereinsgrillfest
- Nordic Walking

Für die Wintermonate stehen folgende Veranstaltungen auf dem Programm:

- Gymnastik für Jung und Alt von September bis Ende März für Erwachsene
- Gymnastik für Kinder
- Skikurse für Kinder

## KURSANGEBOT

Einen Kurs in Skigymnastik auch für Nichtmitglieder startet der SV Manching jeweils Dienstags ab 15.11.2005 von 20.00 Uhr bis 21.30 Uhr in der Lindenkreuzhalle. Der Kurs dauert bis zum 14.02.2006, die Kursgebühr beträgt 30 Euro. Weitere Informationen erteilt Abteilungsleiter Manfred Engel unter Tel. 08459/330111.

- Tages- und Mehrtagesfahrten in verschiedene Skigebiete
- Vereinsmeisterschaft im Riesenslalom (2-Tagesskifahrt)
- Bunter Abend (Jahresabschluss)
- Mit einem Festabend im "Gasthaus im Sportpark" feiern wir am 05.11.2005 dieses Ereignis.

Die Abteilungsleitung möchte sich an dieser Stelle bei seinen treuen Mitgliedern recht herzlich bedanken. Für die Zukunft wünsche ich der Abteilung weiterhin viel Erfolg

*Mit sportlichem Gruß Manfred Engel*



## INKULTURA

### Interkulturelles Frauencafé im Bürgerhaus Miteinander

**Am 9. November um 15.30 Uhr öffnet "Inkultura – Das interkulturelle Frauencafé" zum ersten Mal seine Pforten.**

An diesem Nachmittag werden Tee und Kaffeespezialitäten aus der Türkei, Russland und anderen Gegenden der Welt zubereitet und angeboten und natürlich gibt es verschiedene Kuchen und Gebäck aus diesen Ländern.

Angespornt von der Begeisterung, die das erste internationale Frauenfest in Manching

Ende Juni bei den zahlreichen Besucherinnen ausgelöst hat, wollen die damals engagierten Frauen gemeinsam mit weiteren Aktiven eine Gelegenheit zum regelmäßigen Treffen von Frauen verschiedener kultureller Herkunft schaffen. Im Vordergrund stehen soll dabei das Genießen von internationalen Spezialitäten, das „Ratschen“ und natürlich das Kennenlernen der ungeheuren kulturellen Vielfalt, die in Manching zu Hause ist.

Erneut im Rahmen eines

LOS-Microprojekts wird deshalb versucht, ein regelmäßiges Café-Angebot im Bürgerhaus Miteinander zu etablieren. In welchen Abständen dies stattfinden wird, hängt von der Resonanz bei den Manchinger Frauen ab. Begonnen wird mit einem monatlichen Angebot, was dementsprechend ausgebaut werden kann, wenn auch genügend Frauen in einem Team das Café organisieren. Frauen jeden Alters und egal welcher Herkunft und Vorkenntnis sind dazu immer herz-

lich willkommen!

Eine herzliche Einladung ergeht also an alle Manchinger Frauen, dieses Café-Angebot zahlreich wahrzunehmen. Kinder dürfen natürlich mitgebracht werden.

#### LESERBRIEFE

#### Sagen Sie uns Ihre Meinung!

E-Mail: [manchingeranz.neumayr@tiscali.de](mailto:manchingeranz.neumayr@tiscali.de)

#### SENIORENTREFF DER NACHBARSCHAFTSHILFE MANCHING, SCHULSTRASSE 21

**17.11.2005, 14.00 Uhr**  
**Information über die Leistungen der ambulanten Pflege der Caritas-Sozialstation,**

Fr. Federl von der Caritas Pfaffenhofen wird allgemein über die Pflege berichten. Sie wird auch Blutdruck- und Blutzuckermessungen durchführen.

**01.12.2005, 14.00 Uhr**  
**Wir basteln für Weihnachten**

**15.12.2005, 14.00 Uhr**  
**Weihnachtsfeier**

**Weihnachtsferien**

**Flohmarkt**  
Unser Flohmarkt mit Verkauf

von Kaffee und Kuchen am verkaufsoffenen Sonntag war auch heuer wieder ein voller Erfolg.

Allen, die mit Ihrer Hilfe zum guten Gelingen beigetragen haben, möchten wir auf diesem Wege recht herzlich danken. Dem Obst- und Gartenbauverein, den zahlreichen Kuchenspenderrinnen und vor

allem den vielen Gästen, die bei uns Einkehr hielten. Vom Erlös in Höhe von € 822,00 geht ein Teil an die Mittagsbetreuung Manching/Lindenkreuzschule und Oberstimm, sowie an die Caritas Pfaffenhofen für „Essen auf Rädern“, das auch im nördlichen Landkreis – also auch in Manching – täglich ausgefahren wird.

#### FISCHEREIVEREIN MANCHING E.V.

### Sie wollen die Bayrische Fischerprüfung 2006 bestehen?

**Kein Problem, Sie sind in nur einer Woche fit!**

Denn in enger Zusammenarbeit mit der Landesanstalt für Fischerei in Starnberg bieten Ihnen der Fischereiverein Manching e.V. und die Fischerinnung Manching von Samstag den 18. 2. 06, bis einschließlich Samstag den 25. 2. 06 (So. frei), jeweils von 08.00 – 17.00 Uhr, eine Woche ganztags, zusätzlich 2 Wochen abends, für Schüler und Jugendliche vom 11. 2.-25. 2. 2006, jeweils von 17.00 – 21.00 Uhr im Gasthof Euringer in Oberstimm einen Vorbereitungskurs zur staatlichen Fischerprüfung am 4. 3. 2006 an.

Der Besuch eines Vorbereitungslehrganges ist gesetzliche Voraussetzung zur Prüfungszulassung.

Anmeldeschluss zur staat-

lichen Fischerprüfung (machen wir für Sie) und für den Lehrgang ist der 01.12.2005.

Mit Qualifikation und Erfahrung führt Sie unser junges dynamisches Team sicher zum Ziel. Der überdurchschnittliche Erfolg der letzten Jahre, und die durchweg positiven Kritiken ehemaliger Kursteilnehmer nehmen uns in die Pflicht, so „locker vom Hocker“ aber mit dem nötigen Ernst weiterzumachen.

**Anmeldung und Informationen bei**  
Anthofer Josef,  
Bergstr. 23, 85077 Manching  
Tel. : 08459/ 3 06 60  
E-Mail: [fischereiverein.manching@web.de](mailto:fischereiverein.manching@web.de)  
Homepage: <http://www.fischereiverein-manching.de>

#### Online-Mediensuche der Marktbücherei



- Durchsuchen des ganzen Medienbestands von zu Hause
  - Buch verliehen oder vorhanden? Sie sehen es sofort
  - Benachrichtigung per Mail wenn wieder verfügbar
  - Abfrage des Leserkontos
  - Antrag auf Online-Verlängerung und -Vorbereitung
  - Mailingliste der Neuerwerbungen
  - Top 20 aller Ausleihen
- uvm.



Schnelligkeit und Wissen über die Gerätschaft waren bei der Jugendleistungsprüfung und bei der Prüfung in der technischen Hilfeleistung bei der Manchinger Feuerwehr gefragt. 13 Jungfeuerwehrließe sich vom Feuerwehrjugendwart Benedikt Sturber und vier Gruppen vom Kreisbrandmeister Ludwig Rössler und Richard Krammer in den Stufen eins bis sechs prüfen. Dafür erhielten sie die Auszeichnung von Bronze bis Gold / Rot. Schmidtner

Manching hat viel zu bieten!

**\*\*\*Geldgeschenke\*\*\*Prämien\*\*\*Geld**



**92,- Euro**  
p.a. für Kinder



**76,- Euro**  
p.a. für Erwachsene

**Jetzt bei uns beantragen!**

Nähere Details und Infos in allen Geschäftsstellen der Volksbank-Raiffeisenbank Großmehring-Kösching-Manching-Pförring eG.

Unsere Geschäftsstellen erreichen Sie täglich zu den gewohnten Öffnungszeiten! Schauen Sie doch einfach bei uns rein. Beratung auch gerne nach Vereinbarung außerhalb der Geschäftszeiten.

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 85077 Manching    | (08459) 32 98 - 0 |
| 85077 Oberstimm   | (08459) 32 60 96  |
| 85092 Kösching    | (08456) 98 97 - 0 |
| 85098 Großmehring | (08407) 92 95 - 0 |
| 85104 Pförring    | (08403) 92 80 - 0 |
| 85129 Oberdolling | (08404) 40 4      |

*Wir bleiben für Sie vor Ort!*

 **Volksbank-Raiffeisenbank**  
Großmehring-Kösching-Manching-Pförring eG



OTMAR BRENNER

Unsernherrner Str. 34  
85053 INGOLSTADT  
Telefon (0841) 6 28 91

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr.: 9-12 u. 13-18 Uhr  
Sa.: 9-13 Uhr

DIN A3/A4  
Farb-/Sw-Kopien

Folienschriften  
für Schilder, Autos,  
Schaufenster, T-Shirts, ....  
Druck + Werbung + Stempel

**BÜROSERVICE**  
**ROSSBACH**

Manching-Niederstimm  
Ingolstädter Straße 128  
Tel. 08459/33 03-33, Fax -35

*Dekofee*  
**Michaela Hirschbeck**

Am Speiselsaum 1, Ing.-Rothenurm, Tel. 0841/9936410  
Öffnungszeiten: Mo-Fr. 9-18 Uhr Samstag 9-18 Uhr

**Wir bieten:**

Geschenkartikel - Floristik - Deko - Grabpflege - Rasenschnitt

**Ausstellungen:**

Adventsausstellung – Samstag, 12.11.2005 von 9-18



**Schuh - Paulus**

Kösching Untere Marktstr. 21 - Manching Geisenfelder Str. 16  
E-Mail: Info@Schuh-Paulus.de - www.Schuh-Paulus.de

*Ihr Malerfachbetrieb*  
**Bruckmüller**  
Gerüstbau • Fassadenanstriche • Kunststoffputze  
Tapezieren • Lackierarbeiten

85077 MANCHING • Geisenfelder Straße 53 • Tel.: 0 84 59 / 916, 62 44 • Fax: 6014  
Email: info@malerei-bruckmueller.de • Internet: www.malerei-bruckmueller.de

**SONNE PUR**

SB-Sonnenstudios • OHNE ABO, OHNE VORANMELDUNG



**WIR GARANTIEREN IHNEN BESTMÖGLICHE BRÄUNUNGSENERGIE ERGEBNISSE UND ALLERNEUESTEN LEISTUNGSSTANDARD**

STUDIOS IN IHRER NÄHE: Geisenfeld • Vohburg • Manching, Ingolstädter Str.25

ÖFFNUNGSZEITEN: Täglich von 8 - 22 Uhr • Info u. Beratung siehe Aushang • TEL.: 01 71 / 630 10 66

## SCHANZER KOSAKEN

### Schanzer Kosaken wurden in Oberstimm begeistert gefeiert

Die Begeisterung nach einem gut einstündigen Konzert der Schanzer Kosaken in der St. Bartholomäuskirche in Oberstimm kannte bei den Besuchern keine Grenzen, so dass sich die Sänger gezwungen sahen, einige Zugaben zum Besten zu geben.

Der Chorgesang, der zu Gunsten der Claudius Bayerl-Stiftung und der Benefizprojekte der Schanzer Kosaken in klangvoller Weise im Altarraum der Kirche durchgeführt und vom Altbürgermeister und stellvertretenden Landrat Albert Huch mit der Schirmherrschaft unterstützt wurde, war ein besinnliches Vokalkonzert mit Gesängen aus dem liturgischen Schatz der Ostkirche und wurde in russischer und kirchenslawischer Sprache unter der Leitung von Josef Bauch gesungen. Kaplan Philipus Riwu der im Namen von Pfarrer Wagner die Besucher begrüßte, war erfreut dass so viele den Weg



Zu einem stimmungsgewaltigen liturgischen Konzert lud der Schanzer Kosakenchor in die Kirche nach Oberstimm ein. Foto: Schmidtnr

zu diesem einmaligen Benefizkonzert gefunden haben. In ruhiger und kaum auffälliger Art dirigierte Chorleiter Josef Bauch die schon zu Profis herangereiften, schwarz gekleideten Sänger. Die kräftige Ausdrucksweise der Stimmen, gepaart mit oftmals leisen Summton, der sich dann in die Gesamtheit des russischen Liedgutes einfügte, ließ manchen den Atem stocken.

Vom Blagosloven Grjadyi ( Lobet den Herrn) über Isvestnaja ( Ruhm und Ehre) bis hin Mno-gaja leta (Viele gute Jahre) folgte das Konzert der Liturgie der Ostkirche. Zwischendurch wurden die Konzertbesucher beim

Otce nas ( Vater unser) oder beim Glaubensbekenntnis gebeten aufzustehen, um diese kraftvoll aber dennoch inbrünstig gesungenen Lieder besser ins Bewusstsein zu vertiefen. Die Klangreinheit der Schanzer Kosaken kam noch durch die Lichterkette an den Bankreihen und den beiden Bildern von Maria und von Jesus, die die Sänger beim Einzug in die Kirche mitgebracht haben, erst richtig zur Geltung. Mathilde Kreil und Wenzel Bayerl von der Claudius Bayerl-Stiftung sowie Josef Bauch von den Schanzer Kosaken, zeigten sich erfreut, dass sie mit den Spenden aus diesem Konzert einen Beitrag zum Bau eines neuen Kindergartens in Namibia oder die Straßenkinder in Brasilien unterstützen können.

Schmidtnr



56 Fischer, davon 12 Jugendliche bewarben sich bei den Man-chinger Sportfischern am Pichler-Weiher um die Königswürde. Mit einem 1840 Gramm schweren Hecht wurde Karl Misch (im Bild links) vom Vorsitzenden Josef Loy (Mitte) und Thomas Bäuml mit seinem Fang, einer 620 Gramm schweren Brachse, zum neuen Fischerkönig gekürt. Schmidtnr

**Kostenloser City Service**  
 Sie können mich für 2 Stunden kennenlernen und lieb gewinnen.

**Einführungspreis Cerhak**  
 anstatt UVP 3.932,-  
 nur **3.390,-** bei 6 km/h

Steigern Sie Ihre Lebensqualität mit einem Elektromobil

**Bei uns auch: Damenabsätze nur 6,99 Euro Herrenabsätze nur 7,99 Euro**

Ingolstadt-City-Sauerstraße Tel. 08 41/9 31 32 40  
 Reichertshofen-Griebelstraße Tel. 0 84 53/33 00 53

**Natürlich**

**Apotheke im Medi-Center**  
 Apotheker Günther Jobst  
 Mitterstr.18-20, 85077 Manching, Tel.: 08459/332628, Fax: 08459/332614

**Natürlich-Eröffnungswoche**  
 vom 14.-19. November 2005  
 Anlässlich der offiziellen Aufnahme in den bundesweiten Kompetenzverbund der Natürlich-Apotheken warten auf Sie Vorträge, Seminare und Aktionen:

Di, 15.11.2005, 20.00 Uhr – Apotheke im Medi-Center: Vortrag „Die Grundregulation unseres Körpers – natürlich gesund, natürlich vorsorgen“  
 1. Vortrag aus der Vortragsreihe zum Regulationshaus von Apotheker Günther Jobst

Mi, 16.11.2005, 20.00 Uhr – Apotheke im Medi-Center: Seminar „Schüssler-Salze richtig anwenden“ von Christine Amann, Heilpraktikerin und Apothekerin

Do, 17.11.2005, 20.00 Uhr – Apotheke im Medi-Center: Vortrag „Risikofaktor Cholesterin“ von Roswitha Schenker, PTA, Fachkraft für Beurteilung von ernährungsbed. Krankheitsbildern und Therapiemöglichkeiten (IHK)

Wir bitten um Anmeldung in der Apotheke im Medi-Center, Manching.  
 Eintritt: jeweils 2,- Euro

Kindermalwettbewerb:  
 „Malt uns den Fisch im Aquarium“  
 Jedes Bild wird prämiert. Abgabeschluss ist der 30. November 2005  
 Für nähere Infos stehen wir gerne zur Verfügung.  
 Ihr Team der Apotheke im Medi-Center